

اللغة العربية

الدروس

الأستاذ هو محمد

Les notes du cours d'Arabe 2004-2005

<http://www.mementoslangues.fr/>



Page(s)	الدروس	Les leçons
3	الأبجدية	L'alphabet
4-5	الدرس الأول	Première leçon
5-6	الدرس الثاني	Deuxième leçon
7	الدرس الثالث	Troisième leçon
7-8	الدرس الرابع	Quatrième leçon
8-10	الدرس الخامس	Cinquième leçon
10-11	الدرس السادس	Sixième leçon
11-13	الدرس السابع	Septième leçon
13-15	الدرس الثامن	Huitième leçon
15-16	الدرس التاسع	Neuvième leçon
16-19	الدرس العاشر	Dixième leçon
19-20	الدرس الحادي عشر	Onzième leçon
20-21	الدرس الثاني عشر	Douzième leçon
21-23	الدرس الثالث عشر	Treizième leçon

23	أَلدَّرْسُ الرَّابِعَ عَشَرَ	Quatorzième leçon
24	أَلدَّرْسُ الْخَامِسَ عَشَرَ	Quinzième leçon
24-26	أَلدَّرْسُ السَّادِسَ عَشَرَ	Seizième leçon
27	أَلدَّرْسُ السَّابِعَ عَشَرَ	Dix-septième leçon
28-29	أَلدَّرْسُ الثَّامِنَ عَشَرَ	Dix-huitième leçon
29-30	أَلدَّرْسُ التَّاسِعَ عَشَرَ	Dix-neuvième leçon
30-31	أَلدَّرْسُ الْعِشْرُونَ	Vingtième leçon
31	أَلدَّرْسُ الْحَادِي وَ الْعِشْرُونَ	Vingt et unième leçon
31-33	أَلدَّرْسُ الثَّانِي وَ الْعِشْرُونَ	Vingt-deuxième leçon
33	أَلدَّرْسُ الثَّلَاثُ وَ الْعِشْرُونَ	Vingt-troisième leçon
34-35	أَلدَّرْسُ الرَّابِعَ وَ الْعِشْرُونَ	Vingt-quatrième leçon
35-36	أَلدَّرْسُ الْخَامِسَ وَ الْعِشْرُونَ	Vingt-cinquième leçon
36	أَلدَّرْسُ السَّادِسَ وَ الْعِشْرُونَ	Vingt-sixième leçon
37-48	اِكْتَشِفْ فَرَنْسَا	Découvrez la France
48-49	سَفَرٌ فِي سُورِيَا	Un voyage en Syrie

49	أَلدَّفْتَرُ	Le bloc-notes
50	عِلْمُ الْأَصْوَاتِ	La phonétique
51	أَلْفِعْلُ الْمَجْرَدُ	Le verbe simple
52	أَلصِّيغُ الْمَزِيدَةُ	Les formes dérivées des verbes

L'alphabet arabe		
Police "Traditional Arabic" de Taille 20		
ا ا ا	ب ب ب	ت ت ت
ث ث ث	ج ج ج	ح ح ح
خ خ خ	د د د	ذ ذ ذ
ر ر ر	ز ز ز	س س س
ش ش ش	ص ص ص	ض ض ض
ط ط ط	ظ ظ ظ	ع ع ع
غ غ غ	ف ف ف	ق ق ق
ك ك ك	ل ل ل	م م م
ن ن ن	ه ه ه	و و و
ي ي ي	ة	ى ى
همزة: ء أ إ و ئ آ آ	تاء مربوطة: ة	ألف مقصورة: ى
{} "/÷-+,:;!?"	ل،ل،ل،ل،ل	ل،ل،ل،ل،ل

Abréviations									
S	Sourd	H	Hamzé	A	Assimilé	C	Concave	D	Défectueux
M	Maşdar	PA	Participe Actif	PP	Participe Passif	Q	Quadrilitère		



Les jours en arabe						
٧	٦	٥	٤	٣	٢	١
السَّبْتُ	الْجُمُعَةُ	الْخَمِيسُ	الأَرْبَعَاءُ	الثَّلَاثَاءُ	الإِثْنَيْنِ	الأَحَدُ
أَوَّلَ أَمْسٍ	الرَّبِيعُ		أَشْتَاءُ			
أَمْسٍ	يُونِيُو	مَآيُو	أَبْرِيَلُ	مَارَسُ	فَبْرَايِرُ	يَنَايِرُ
الْيَوْمَ	الْخَرِيفُ		أَلْصَيْفُ			
غَدًا	دِيسَمْبَرُ	نُوفَمْبَرُ	أَكْتُوبَرُ	سِبْتَمْبَرُ	أَغُسْتُسُ	يُولِيُو
بَعْدَ غَدٍ	أَلَّلِيلُ	أَلْمَسَاءُ	بَعْدَ الظُّهْرِ	أَلظُّهْرُ	أَلصَّبَاحُ	أَلنَّهَارُ

Les nombres cardinaux masculins en arabe			
١	أَحَدٌ ، رَجُلٌ	٨	ثَمَانِيَةٌ رِجَالٍ
٢	إِثْنَانِ ، رَجُلَانِ	٩	تِسْعَةٌ رِجَالٍ
٣	ثَلَاثَةٌ رِجَالٍ	١٠	عَشْرَةٌ رِجَالٍ
٤	أَرْبَعَةٌ رِجَالٍ	١١	أَحَدَ عَشَرَ رَجُلًا
٥	خَمْسَةٌ رِجَالٍ	١٢	إِثْنَا عَشَرَ رَجُلًا
٦	سِتَّةٌ رِجَالٍ	١٣	ثَلَاثَةَ عَشَرَ رَجُلًا
٧	سَبْعَةٌ رِجَالٍ	١٤	أَرْبَعَةَ عَشَرَ رَجُلًا



أَلَدَّرْسُ الْأَوَّلُ Première leçon	
[نصح]	conseiller, suggérer de (Forme I) Accompli—Inaccompli [Racine trilitère]
عَالِمٌ نَفْسِيٌّ	psychologue
حَكِيمٌ جَ حُكَمَاءُ	sage; avisé; sagace; raisonnable; philosophe
عَلِيمٌ جَ عُلَمَاءُ	savant
الْعَلِيمُ	l'Omniscient, Dieu
حَالِكٌ	très noir, noir dense
نَظْرٌ جَ أَنْظَارٌ	regard, coup d'œil, vue
نَظْرٌ ثَاقِبٌ	regard perçant
جِلْجَامِشٌ	Gilgamesh
مَلْحَمَةُ جِلْجَامِشَ	l'épopée de Gilgamesh
سِرٌّ جَ أَسْرَارٌ	secret
تُجُومُ الدُّنْيَا	les confins de l'Univers
عَلَيْكَ أَنْ...	Tu dois...
لَا تَنْسَ أَنْ...	N'oublie pas de...

لَا بُدَّ مِنْ...	Il n'y a pas d'autre issue que...
إِمَّا... وَإِمَّا...	ou bien...ou bien...
فَرِيدٌ جَ فَرَائِدٌ	seul, isolé, séparé; unique, sans pareil, incomparable
عِنْدَمَا	dès que, sitôt que, lorsque, quand
عَصْرٌ جَ عَصُورٌ	ère, époque, âge
الْعُصُورُ الْوُسْطَى	le Moyen-Âge
قَرْنٌ جَ قُرُونٌ	siècle
الْقُرُونُ الْوُسْطَى	le Moyen-Âge
رَسَمَ-يَرْسُمُ [رسم]	dessiner
مَرْسُومٌ	dessiné (PP I)
مَهْلًا	doucement, lentement
زَالَ-يَزَالُ [زيل]	cesser (I C)
مَا زَالَ-لَا يَزَالُ [زيل]	ne pas cesser (I C)
مَا زِلْتُ أَفْعَلُهُ.	Je n'ai pas cessé de le faire. Négation au Passé (mâ+Accompli)
لَا يَزَالُ فِي حَاجَةٍ إِلَيْهَا.	Il a encore besoin d'elle. Négation au Présent (lâ+Inaccompli)

فَاتَ الْوَقْتُ	c'est trop tard (le temps a passé)
إِلَّا	excepté
سِوَى	sauf
مِلْحٌ	sel
عَزَفَ-يَعْرِفُ [عزف]	jouer d'un instrument
نَادِرٌ	rare, peu fréquent; recherché, précieux
فَطِيرَةٌ ج فَطِيرٌ	crêpe
تُونِسٌ	la Tunisie, Tunis (Nom propre Diptote)
سَحَبَ-يَسْحَبُ [سحب]	traîner; tirer; retirer
سَحَبَ مَبْلَغًا مِنْ مَصْرَفٍ أَوْ نَنْكَ	retirer une somme d'argent d'une banque
رِيَّاضٌ	jardin d'agrément fleuri
خُورِي ج خَوَارِنَةٌ	curé
مَسْرَحٌ ج مَسَارِحُ	théâtre
سِجْنٌ ج سِجُونٌ	prison
سَجِينٌ ج سَجَنَاءُ	prisonnier

الدَّرْسُ الثَّانِي	Deuxième leçon
أَحَدُ الْأَوَّلِينَ	l'ancien; l'un des premiers
الْأَوَّلُونَ	les anciens; les premiers
طَافَ-يَطُوفُ حَوْلَ [طوف]	tourner autour de
طُوفَانٌ [طوف]	déluge; typhon (mot d'origine arabe)
جَالَ-يَجُولُ [جول]	errer, parcourir un endroit (I C)
جَوَّالٌ	qui erre, nomade (métier en جَوَّالٌ)
جَوَّلَ-يُجَوِّلُ [جول]	errer; rôder; battre la campagne (II C)
جَوَّالَانٌ	errance
تَعَبَ-يَتَعَبُ [تعب]	se fatiguer
أَتَعَبَ-يُتَعَبُ [تعب]	fatiguer (IV)
مُتَعِبٌ	fatigant (PA IV)
مُتَعَبٌ	fatigué (PP IV)
تَعَبَانٌ وَ تَعِبٌ	fatigué
تَعَبٌ وَ تَعَبٌ	fatigue

دَوَّنَ-يُدَوِّنُ [دون]	transcrire par écrit, noter, consigner
سُرَّجُ أَسْوَارٍ	mur
هَيْكَلُ جِ هَيَاكِلٍ	ossature; squelette
مُقَدَّسٌ	sacré
كُتُبٌ مُقَدَّسَةٌ	livres sacrés
عَجِيبٌ	extraordinaire; miraculeux; étonnant; étrange; bizarre
فِرَاشٌ جِ فُرُشٌ	lit (en couche); couchage; natte; paillasse
سَرِيرٌ جِ أَسِرَةٌ وَ سُرُرٌ	(vrai) lit (en métal par exemple)
عَلَى سَرِيرٍ	dans un lit
أَعْطَى-يُعْطِي [عطو]	donner (IV D)
دَاءٌ جِ أَدْوَاءٌ	maladie, affection; mal
دَوَاءٌ جِ أَدْوِيَةٌ	remède; médicament
الدَّاءُ وَ الدَّوَاءُ	le mal et le remède
شَعَرَ-يَشْعُرُ بِ [شعر]	ressentir quelque chose
مَعِدَّةٌ	estomac

رَغِمَ كُلُّ شَيْءٍ	malgré tout
رَأَى-يَرَى [رأي]	voir (I H D)
بَاقَةٌ زُهُورٍ	bouquet de fleurs
حِصَانٌ جِ أَحْصِنَةٌ	cheval
فَرَسٌ جِ أَفْرَاسٌ وَ فُرُوسٌ	cheval de guerrier
أَشْتَرٌ جِ شُتْرٌ	alezan; blond; roux
جَوَادٌ جِ جِيَادٌ وَ أَجِيَادٌ	cheval de race, de course
جَوَادٌ	généreux
أَهْدَى-يُهْدِي [هدي]	offrir; présenter (IV D)
رَاعٍ جِ رُعَاةٌ وَ رُعِيَانٌ	berger
رَاعِي الْبَقَرِ	le vacher; le cow-boy
سَارِقٌ	voleur
صَوَّرَ-يُصَوِّرُ [صور]	photographier; décrire (II C)
صُورَةٌ	photographie
مُمْكِنٌ أَنْ أُصَوِّرَ ؟	Est-ce que je peux photographier ?

Troisième leçon	
وزارة	ministère
وزارة المالية	le Ministère des Finances
كتابة الدولة	le Secrétariat d'État
الإدارة العامة	la direction générale
ما هي الخدمات ؟	Quels sont les services ?
أدخل - يدخل [دخل]	introduire; faire entrer; entrer (IV)
أدخل الشك في رأسي	Le doute entra dans ma tête.
مكاتب البريد	les bureaux de poste
طرده ج طرود	paquet
جوال [جول]	grand voyageur; vagabond
جوال	(téléphone) mobile
عبأ - يعبي [عبأ]	mobiliser (armée); remplir; entasser; ranger; préparer; apprêter (II H)
تعبئة	mobilisation (armée); remplissage (M II H)
بطقة التعبئة	la carte de recharge prépayée

عادي	ordinaire
اتصالات المغرب	Maroc Telecom (Les télécommunications du Maroc)
سلسل - يسلسل [سلسل]	enchaîner; sérier (I Q) (Voir doc. sur les Verbes Quadrilitères)
مسلسل	enchaîné (PP I Q); série (télévisée)
المرأة المسلسلة	la femme enchaînée (constellation arabe) (Voir doc. sur les Constellations Arabes)
تسلسل - يتسلسل [سلسل]	s'enchaîner; se sérier (II Q - Quadrilètre de Forme II dérivé par préfixation de <i>tâ</i>)
تسلسل	enchaînement; série (M II Q)
الرقم التسلسلي	le numéro de série
شعب ج شعوب	peuple; population; nation; grande tribu
شاب ج شباب	jeune homme
شابة ج شواب	jeune fille
Quatrième leçon	
عبر - يعبر [عبر]	traverser
باخرة تعبر الأطلسي.	Un bateau qui traverse l'Atlantique.
عبر	à travers

دَارٌ - يَدُورُ [دور]	tourner; circuler; virer (I C)
يَدُورُ الدَّمُ.	Le sang circule.
مَرَّ - يَمُرُّ [مر]	passer (I S)
اِسْتَمَرَ - يَسْتَمِرُّ حَتَّى [مر]	continuer jusqu'à (X S)
مَتَحَفٌ ج مَتَاحِفٌ	musée; museum
وَاوَاةٌ	oasis
إِبْنُ رُشْدٍ	<i>Ibn Rushd</i> (Averroès) Philosophe musulman (XII ^{ème} siècle)
إِبْنُ سِينَا	<i>Ibn Sîna</i> (Avicenne) Médecin, philosophe, savant,...
شَارِعُ إِبْنِ سِينَا	la rue Avicenne
عَلَى يَمِينِكَ	à ta droite
عَلَى يَسَارِكَ	à ta gauche
رُزُّ ج أَرْزٌ	riz
أَرْزَةٌ	un cèdre
أَرْزٌ	cèdre (coll.)
مَحَارَةٌ	une huître

مَحَارٌ	huître (coll.)
أَخِينُوسٌ	oursin
الدَّرْسُ الْخَامِسُ Cinquième leçon	
مَا	Locutions conjonctives à suffixe مَا
مَا	tant que
أَوَّلَ مَا	la première fois que
آخِرَ مَا	la dernière fois que
قَبْلَ مَا	avant que
بَعْدَ مَا	après que
بَيْنَمَا	pendant que, tandis que
رِثْمًا	pendant que
خِلَالَ مَا	pendant que
حِينَمَا	en quelque temps que
كَيْفَمَا	de quelque manière que
أَيْنَمَا	partout où

عِنْدَ مَا	dès que
بِمُجَرَّدِ مَا	dès que
كُلَّمَا	chaque fois que
حَيْثُمَا	où que
مَهْمَا	quelque soit, quoi que
يَوْمًا مَا	un de ces jours; un certain jour; un jour quelconque
كَثِيرًا مَا...	Il est fréquent que...
كَيْفَمَا	de quelque façon que
رَبَّمَا	peut-être
كَمَا	comme
إِيَّمَا	seulement
إِمَّا...وَأِمَّا	soit...soit
أَمْطَرَ-يُمْطِرُ [مَطْر]	pleuvoir (IV)
سَمَاءٌ ج سَمَاوَاتٌ	ciel (le ciel est du genre Féminin en arabe)
أَمْطَرَتِ (السَّمَاءُ) الْيَوْمَ.	Il a plu aujourd'hui.

غَيْرِي	autre que moi
خِنْزِيرٌ ج خِنْزِيرٍ	porc
رَغِيفٌ ج أَرْغِفَةٌ	pain mince et rond, crêpe, galette
خُلَاصَةٌ ج خُلَاصَاتٌ	concentré; extrait; résumé; sommaire
مَسْأَلَةٌ ج مَسَائِلٌ	question; problème; cas; affaire
اِقْتِصَادٌ ج اِقْتِصَادِيَّاتٌ	économie
مَسْأَلَةٌ اِقْتِصَادِيَّةٌ	raison (question) économique
مَادَّةٌ ج مَوَادٌّ	produit; substance; matière; élément; denrée
رَدِيءٌ ج أَرْدِيَاءٌ	médiocre
مَادَّةٌ رَدِيءٌ	produit médiocre
مَوَادُّ اَلْبَحْرِ	les produits de la mer
وَسِخٌ	sale, crasseux, malpropre
نَظِيفٌ ج نَظَفَاءٌ	propre
عَزِيزٌ ج أَعْرَاءٌ	cher, chéri
عِنْدَ عَزِيزَةٍ	chez 'Aziza (Prénom Féminin Diptote)

مَطْعَمُ الرَّغِيفِ	le restaurant de crêpe, la crêperie
دَقِيقٌ	farine
قَمَحٌ	blé; froment
قَمْحَةٌ	grain de blé
أَسْوَدٌ	noir
دَقِيقُ الْقَمَحِ الْأَسْوَدِ	la farine de blé noir
فَارِسٌ	la Perse (Nom propre Diptote)
بِلَادُ فَارِسَ	la Perse
بِلَادُ الْفُرْسِ	la Perse
زَارَدَشْتٌ	Zarathoustra (Zoroastre), prophète de la religion mazdéiste
فَارِسِيٌّ جُ فُرْسٌ	persan; perse
سَاسَانِيٌّ	sassanide
الْإِمْبْرَاطُورِيَّةُ السَّاسَانِيَّةُ	l'empire sassanide
بِيزَنْطِيٌّ	byzantin
رُومِيٌّ جُ رُومٌ	byzantin; chrétien (hist.)

الدَّرْسُ السَّادِسُ Sixième leçon	
إِبْنُ الْإِدْرِيسِيِّ	<i>Al-Idrîsî</i> Géographe et botaniste arabe
نُزْهَةٌ جُ نَزْهٌ	(partie de) plaisir, agrément; excursion, promenade, sortie
إِشْتَاقٌ - يَشْتَاقُ إِلَى [شَوْقٌ]	avoir envie de, désirer ardemment (VIII C)
مُشْتَاقٌ إِلَى	désireux de (PA VIII C)
إِخْتَرَقَ - يَخْتَرِقُ [خَرْقٌ]	traverser, passer au travers de; pénétrer; percer, transpercer (VIII)
إِخْتِرَاقٌ	pénétration, passage à travers (M VIII)
أَفُقٌ جُ آفَاقٌ	contrée; pays; horizon
جَوَّابٌ آفَاقٍ	grand voyageur, globe-trotter
كِتَابُ الرَّجَارِ	le livre de Roger II (Roi de Sicile) Rédigé en 1154 par <i>Al-Idrîsî</i>
كِتَابُ نُزْهَةِ الْمُشْتَاقِ ...	<i>Kitâb nuzhat al-mushtâq...</i> Le livre de l'agrément du désireux...
فِي إِخْتِرَاقِ الْآفَاقِ	<i>fi ihtirâq al-âfâq</i> de traverser les contrées
حَضَرَ - يُحَضِّرُ [حَضْرٌ]	préparer (II)
حَضَرَ امْتِحَانًا	préparer un examen
تَحْضِيرًا	fait de préparer, préparation (M II)

مَمْنُوعٌ التَّدْحِينُ.	Il est interdit de fumer.
خِنْزِيرٌ ج خَنَازِيرٌ	porc
شَارِعٌ ج شَوَارِعُ	rue
شَبِيهٌ ج أَشْبَاهُ	analogue, similaire, semblable, quasi, semi, presque; celui qui ressemble à
شَبِيهٌ ج أَشْبَاهُ	analogie, similitude, ressemblance
شَبِيهٌ جَزِيرَةٌ	presqu'île, péninsule
أَشْبَاهُ فُلَانٍ	ceux qui ressemblent à Untel
دَخَلَ - يَدْخُلُ [دخُل]	entrée
دُخُولٌ	fait d'entrer, entrée (M I)
خَرَجَ - يَخْرُجُ [خرج]	sortir
خُرُوجٌ	fait de sortir, sortie (M I)
دَرَسَ - يَدْرُسُ [درس]	étudier
دِرَاسَةٌ	fait d'étudier, étude (M I)
دَرَّسَ - يُدْرِسُ [درس]	enseigner
تَدْرِيسٌ	fait d'enseigner, enseignement (M II)

الدَّرْسُ السَّابِعُ Septième leçon	
	Diptotes en أَفْعَلٌ et en فَعْلَاءٌ (couleur,...)
صَحْرَاءُ ، أَصْحَرُ	ocre (Masculin), ocre (Féminin)
أَلْأَصْحَرُ	Cas sujet déterminé
أَلْأَصْحَرَ	Cas direct déterminé
أَلْأَصْحَرَ	Cas indirect déterminé
أَصْحَرُ	Cas sujet indéterminé
أَصْحَرَ	Cas direct indéterminé
أَصْحَرَ	Cas indirect indéterminé
أَلْصَّحْرَاءُ	Cas sujet déterminé
أَلْصَّحْرَاءُ	Cas direct déterminé
أَلْصَّحْرَاءُ	Cas indirect déterminé
صَحْرَاءُ	Cas sujet indéterminé
صَحْرَاءُ	Cas direct indéterminé
صَحْرَاءُ	Cas indirect indéterminé

أَصْحْرَاءُ	Le désert
صَحْرَاءُ ج صَحَارَى	désert (du genre Féminin en arabe)
كَثِيبٌ ج كَثَبٌ	dune
رَمْلٌ ج رِمَالٌ	sable
عَاصِفَةٌ رَمْلِيَّةٌ	tempête de sable
بَدَوِيٌّ ج بَدَاوِيٌّ	bédouin
رِيحٌ ج رِيَاحٌ	vent (du genre Féminin en arabe)
خَيْمَةٌ ج خَيْمَاتٌ	tente
عَطَشٌ	soif
قَافِلَةٌ ج قَوَافِلٌ	caravane; convoi
وَاحَةٌ	oasis
نَخْلٌ وَ نَخِيلٌ	palmier dattier (coll.)
نَخْلَةٌ	un palmier dattier
بُوصْلَةٌ	boussole
رَاحِلٌ ج رُحَلٌ	nomade

عُلْفَةٌ ج عُلُوفَةٌ	fouirage; foin
رَبَّى - يُرَبِّي [رَبِي]	élever (II D)
جَمَلٌ ج جِمَالٌ	chameau
حِصَانٌ ج أَحْصِنَةٌ	cheval
فَرَسٌ ج أَفْرَاسٌ وَ فُرُوسٌ	cheval de guerrier
أَشْتَرٌ ج شُتْرٌ	alezan; blond; roux
جَوَادٌ ج جِيَادٌ وَ أَجِيَادٌ	cheval de race, de course
جَوَادٌ	généreux
تَمْرٌ ج تُمُورٌ	datte (coll.)
تَمْرَةٌ	une datte
وَاحَةُ النَّخِيلِ	l'oasis de palmiers dattiers
سُورٌ ج أَسْوَارٌ	rempart
حَجَرٌ ج أَحْجَارٌ	caillou, pierre
صَخْرَةٌ	rocher
يَنَامُ كَصَخْرَةٍ.	Il dort comme une pierre (un rocher).

حَجْرِيّ	en pierre
صَحْرَاءُ حَجْرِيَّة	un désert de pierre
رَمْلِيّ	en sable
صَحْرَاءُ رَمْلِيَّة	un désert de sable
شَجَرٌ جَ اشْجَارٌ	arbre (coll.)
شَجَرَةٌ	un arbre
زَيْتُونٌ	olive (coll.)
زَيْتُونَةٌ	une olive
شَجَرٌ زَيْتُونٍ	olivier (coll.)
شَجَرَةٌ زَيْتُونٍ	un olivier
مَاعِزٌ جَ مَوَاعِزُ	chèvre (coll.)
مَاعِزَةٌ	une chèvre
عَلَى طَوْلِ	tout droit
عَلَى الْيَمِينِ	à droite
عَلَى الشَّمَالِ	à gauche

فِي الشَّمَالِ	au nord
فِي الشَّرْقِ	à l'est
فِي الْجَنُوبِ	au sud
فِي الْغَرْبِ	à l'ouest
الدَّرْسُ الثَّامِنُ Huitième leçon	
أَنْزَلَ - يُنْزِلُ [نزل]	révéler (Dieu); descendre; loger (IV)
قَدَرٌ جَ أَقْدَارٌ	destin; prédestination; pouvoir; puissance
لَيْلَةُ الْقَدَرِ	la nuit du destin (27 ^{ème} nuit du Ramaḍan)
لَيْلَةُ الْقَدَرِ الَّتِي أُنْزِلَ فِيهَا الْقُرْآنُ	la nuit du destin pendant laquelle fut révélé le Coran
قَرَأَ - يَقْرَأُ [قرأ]	lire (I H)
الْقِرَاءَةُ	le fait de lire (M I H); la lecture
الْقُرْآنُ	le fait de lire (M I H); le Coran
اقْرَأْ !	Lis !
جَاءَ - يَجِيءُ [جيء]	venir (I H)
جِيءْ !	Viens !

لَا	Négation en phrase nominale avec لَا
لَا + cas direct	si négation catégorique
لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ	Pas de Divinité excepté Lui ! (Coran)
لَا + cas sujet	si négation ordinaire...
لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ	Il n'est pas de crainte pour eux. (Coran)
	...ou si le mot sur lequel porte la négation ne suit pas immédiatement
لَا فِي الدَّارِ أَحَدٌ.	Il n'y a personne dans la maison.
سِوَا	<i>Siwa</i> (oasis situé en Égypte) (<i>Siwa</i> est un nom propre Diptote)
لَا يُجَدُّ حَلٌّ إِلَّا سِوَا.	Il n'y a pas d'autre solution que <i>Siwa</i> . (Sujet apparent du passif au cas sujet)
مَرَسَى مَطْرُوح	<i>Marsâ Matrûh</i>
إِقْتَرَحَ - يَقْتَرِحُ [قَرَح]	proposer (VIII)
إِقْتِرَاحٌ	fait de proposer (M VIII); proposition
أَقْنَعُ - يُقْنَعُ بِ [قَنَع]	convaincre de, persuader de (IV)
إِقْنَاعٌ	fait de convaincre (M IV); persuasion
أَلْأَهَمُّ هُوَ الْإِلْقَاءُ بِالنَّاسِ.	Le plus important, c'est de rencontrer les gens.

أَفْعَلٌ	Le superlatif en أَفْعَلٌ
هَمٌّ	important
أَهَمُّ	plus important
حَسَنٌ	beau
أَحْسَنُ	plus beau (Masculin Singulier en أَفْعَلٌ)
أَحْسَنُونَ	plus beaux (Masculin Pluriel en أَفْعَلُونَ)
حُسْنَى	plus belle (Féminin Singulier en فُعْلَى)
حُسْنٌ	plus belles (Féminin Pluriel en فُعْلٌ)
أَفْعَلٌ	Accord d'épithète en genre et en nombre si le thème est muni de l'article
النِّسَاءُ الْحُسْنَى	les plus belles femmes (Thème au Féminin Pluriel)
الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى	les plus beaux noms (Coran) (Thème au Féminin Singulier)
أَفْعَلٌ	Thème invariable en genre et en nombre si premier terme d'un état d'annexion
هِيَ مِنْ أَحْسَنِ النِّسَاءِ.	Elle est parmi les plus belles dames. (Thème au Masculin Singulier)
الْحَيَاةُ بَطِيئَةٌ وَ هَادِئَةٌ هُنَاكَ.	La vie est lente et tranquille là-bas.
الْقِطَارُ بَطِيءٌ !	Le train est lent ! (Voir Statue Volante)

يا له من إسم !	Eh bien, quel nom !
إِسْكَندَرُ	Alexandre (Le Grand)
صُوفِيٌّ	soufi; mystique
الدرس التاسع Neuvième leçon	
خَرِيْطَةٌ جَ خَرَائِطُ	carte; plan; sac
صَوَّرَ - يُصَوِّرُ [صور]	photographier (II C)
صُورَةٌ جَ صُورٌ	photo; image; portrait; ressemblance
عَرَفَ - يَعْرِفُ [عرف]	connaître; savoir
عَرَّافٌ	devin (métier en عَ اَ اَ)
عَرَّافَةٌ	oracle (femme prédisant l'avenir)
قَرَأَ - يَقْرَأُ [قرأ]	lire (I H)
قَارِئٌ	celui qui lit (Masculin Singulier) (PA I H)
قَارَاتٌ	celles qui lisent (Féminin Pluriel) (PA I H)
فَنَاجِيْنُ جَ فَنَاجِيْنُ	tasse
قَارَاتُ الْفَنَاجَانِ	Celles qui lisent dans le marc de café (Celles qui lisent dans la tasse.)

الْوَحْدَانِيَّةُ	le monothéisme
وَحْدَانِيٌّ	monothéiste
الشَّرْكُ	le polythéisme
شِرْكِيٌّ	polythéiste
نَسْمَةٌ	âmes
ضَمَّ - يَضُمُّ [ضم]	contenir; joindre; annexer; réunir; ajouter
قَرْيَةٌ تَضُمُّ أَلْفَ نَسْمَةٍ	un village d'un millier d'âmes (un village qui contient un millier d'âmes)
لَيْسَ	Négation en phrase nominale avec لَيْسَ
إِسْمٌ لَيْسَ	(Nom) au cas sujet
لَيْسَ هُنَاكَ مُشْكِلٌ.	Il n'y a pas de problème là-bas.
خَبْرٌ لَيْسَ	(Attribut) au cas direct
لَيْسَ سَمِيرٌ قَائِمًا.	Samir n'est pas debout.
خَبْرٌ لَيْسَ	(Attribut) au cas indirect
لَيْسَ هُنَاكَ بِمُشْكِلٍ.	Il n'y a pas de problème là-bas.
لَيْسَ بِشَيْءٍ.	Ce n'est rien.

الْقَرْنُ الْمَاضِي	le siècle dernier
عَصْرِيٌّ	moderne
مَقَابِرُ	cimetière
ضَرَائِحُ	fosse; tombe; tombeau; mausolée
غَنِيٌّ	riche
جَالِسٌ	assis
غَرَبَ - يَغْرُبُ [غَرَب]	disparaître, se coucher (soleil); s'en aller, partir, s'éloigner
غُرُوبٌ	fait de se coucher (soleil), coucher (M I)
غُرُوبُ الشَّمْسِ	le coucher du soleil
وُقُوفُ السِّيَّارَاتِ...	Le stationnement des voitures...
مَمْنُوعٌ فِي الْمَدِينَةِ الْقَدِيمَةِ.	est interdit dans l'ancienne ville.
عِنْدَ	chez
عِنْدِي	chez moi
عِنْدَهَا	chez elle
عِنْدَمَا	alors que

سَحَابٌ ج سَحَبٌ	nuage (coll.)
سَحَابَةٌ ج سَحَائِبٌ	un nuage
غَيْمٌ ج غَيُومٌ	un nuage
غَائِمٌ	nuageux
بُئْرٌ ج آبَارٌ	puits (du genre Féminin en arabe)
عَيْنٌ ج عَيُونٌ	source; œil (du genre Féminin en arabe)
عَيْنُ الْمَاءِ	la source d'eau
حَتَّى فِي الصَّيْفِ	même en été
عُشْبٌ ج أَعْشَابٌ	herbe verte; pâturage; herbe verte et fine; gazon
دَوَّارُ الشَّمْسِ	tournesol
مَا عِنْدِي دَلِيلٌ.	Je n'ai pas de preuve.
الدَّرْسُ الْعَاشِرُ	Dixième leçon
التَّحْوُ	la grammaire (cas sujet déterminé)
التَّحْوُ	la grammaire (cas direct déterminé)
التَّحْوُ	la grammaire (cas indirect déterminé)

كَتَبَ	Écrire
[كَتَبَ] يَكْتُبُ	écrire (I) (Aucune précision)
[كَتَبَ] كَاتَبَ - يُكَاتِبُ فُلَانًا	écrire à quelqu'un (III) (Précision: action unidirectionnelle →)
[كَتَبَ] تَكَاتَبَ - يَتَكَاتَبُ	s'écrire mutuellement, correspondre (VI) (Précision: action bidirectionnelle ↔)
أَبٌ أَخٌ حَمٌّ فَوْ ذُو	Les cinq noms bilitères: Père frère beau-père bouche possesseur
أَبٌ	le père (cas sujet déterminé)
أَبٌ	le père (cas direct déterminé)
أَبٌ	le père (cas indirect déterminé)
أَبٌ	un père (cas sujet indéterminé)
أَبًا	un père (cas direct indéterminé)
أَبٌ	un père (cas indirect indéterminé)
	Les 5 noms prolongent leur voyelle finale quand ils sont définis par un complément
أَبُو مُحَمَّدٍ	le père de Mohammed (cas sujet)
أَبَا مُحَمَّدٍ	le père de Mohammed (cas direct)
أَبِي مُحَمَّدٍ	le père de Mohammed (cas indirect)

تَوَاضَعَ - يَتَوَاضَعُ [وَضَع]	s'humilier, s'abaisser (VI A)
مُتَوَاضِعٌ	celui qui s'abaisse, modeste (PA VI A)
تَوَاضَعٌ	fait de s'abaisser, modestie (M VI A)
مِنْ قَبْلُ	avant
[شَبٌّ] يَشِبُّ	devenir adolescent, jeune homme
شَبٌّ وَ شَبَابٌ وَ شَبَابٌ وَ شَبَابٌ	adolescent, jeune homme
[شَيْءٌ] يَشَاءُ	vouloir (I H C)
كَمَا تَشَاءُ.	Comme vous voulez. (Comme tu veux.)
[حَبٌّ] يُحِبُّ	aimer (IV S)
يَوْمًا	un jour quelconque
[غَدَرٌ] يُغَادِرُ	quitter (III)
[مَضِيٌّ] يَمْضِي	se passer, s'écouler (I D)
مَاضٍ	ce qui se passe, qui s'écoule (PA D)
الْمَاضِي	le passé; l'accompli
[وَجْهٌ] يَتَوَجَّهُ	se diriger vers, s'orienter vers (V A)

إِسْمُ الْفَاعِلِ	Le Participe Actif
مُتَّفَعٌ	Le Participe Actif (II)
فَكَرَّ - يُفَكِّرُ [فكر]	penser, réfléchir (II)
مُفَكِّرٌ	celui qui pense ou réfléchit, penseur (PA II)
مُفَكِّرًا	en train de penser, pensant
مُتَّفَعٌ	Le Participe Actif (III)
سَافَرَ - يُسَافِرُ [سفر]	voyager (III)
مُسَافِرٌ	celui qui voyage, voyageur (PA III)
مُسَافِرًا	en train de voyager, voyageant
مُتَّفَعٌ	Le Participe Actif (V)
تَنَقَّلَ - يَتَنَقَّلُ [نقل]	se transporter (V)
مُتَنَقِّلٌ	qui se transporte (PA V)
مُتَنَقِّلًا	en train de se transporter, se transportant
مُتَّفَعٌ	Le Participe Actif (VIII)
نَظَرَ - يَنْتَظِرُ [نظر]	être dans l'expectative, attendre (VIII)

مُنْتَظِرٌ	celui qui est dans l'expectative, qui attend (VIII)
مُنْتَظِرًا	en train d'attendre, attendant
مَلَّ - يَمَلُّ مِنْ [مل]	se lasser de, se fatiguer de (I S)
نَقَابٌ لَا يَمَلُّ	un chercheur infatigable
حَقْلٌ جِ حُقُولٌ	champ
بَاشَرَ - يُبَاشِرُ [بشر]	exercer, pratiquer; commencer; entreprendre (III)
بَشَّرَ - يُبَشِّرُ [بشر]	annoncer une bonne nouvelle; évangéliser; prêcher (II)
مُبَشِّرٌ	annonciateur; évangéliste; missionnaire (PA II)
بَشِيرٌ جِ بُشَرَاءُ	annonciateur, porteur d'une bonne nouvelle
حَرَثَ - يَحْرَثُ [حرث]	labourer
حَرْتٌ	labour
سَقَى - يَسْقِي [سقي]	irriguer; arroser (I D)
سَاقِيَةٌ جِ سَوَاقٍ	canal d'irrigation
نَاعُورَةٌ جِ نَوَاعِيرٌ	norria
نَقَى - يُنَقِّئُ [نقو]	nettoyer; sarcler; assainir; purifier (II D)

تَنْقِيَةٌ	fait de nettoyer, de sarcler, nettoyage, sarclage (M II D)
تَرَكَ - يَتْرُكُ [تَرَكَ]	laisser
هَزَّ - يَهْزُ [هَزَّ]	secouer, agiter, remuer (I S)
هَزَّتِ الرِّيحُ الْأَشْجَارَ.	Le vent a agité les arbres. (Le vent est du Féminin en arabe)
تُرْبَةٌ	sol, terre (à comparer au mot <i>tourbe</i> en français)
كَثِيرًا مَا	souvent
افْتَخَرَ - يَفْتَخِرُ [فَخْر]	se glorifier de, se vanter de (VIII) (Noter la hamza instable de la Forme VIII)
صَلْبٌ	dur, solide, raide, rigide
أَصْلَبُ	plus dur
أَصْلَبُونَ	plus durs
صُلْبِي	plus dure
صُلْبٌ	plus dures
بَيَّنَّ - يَبِينُ [بَيْن]	montrer que, mettre en évidence que, élucider (II C)
لَا شَيْءٌ يَبِينُ أَنَّ...	Il n'y a rien qui montre que...
لَا يَعْنِي أَنَّ...	Cela ne signifie pas que...

الدَّرْسُ الْحَادِي عَشَرَ	Onzième leçon
مَكْتُوبٌ بِالْمَاضِي	écrit au passé
زِرَاعَةٌ	agriculture; culture
شَوْكَةٌ جَ شَوْكٌ	épine
شَوْكٌ جَ أَشْوَكٌ	chardon
شَوْكُ الْأَرْضِ	artichaut (épines de la terre)
خَرْشُوفٌ جَ خَرَّاشِيْفٌ	artichaut
مُشْكِلَةُ السُّوقِ	le problème de marché
عَرَضٌ جَ عُرُوضٌ	offre; proposition
طَلَبٌ	demande
الْعَرَضُ وَالطَّلَبُ	l'offre et la demande
عَرَضَ - يَعْرِضُ [عَرَض]	offrir, présenter
رَمَى - يَرْمِي [رَمَى]	jeter, lancer (I D)
شَوْقٌ جَ أَشْوَاقٌ	désir ardent, amour (l'un des 66 noms de l'amour en arabe)
خَمْسَةٌ فِي الْمِئَةِ	cinq pour cent

5% ٥%	
صدر - يُصدّر [صدر]	exporter (II)
حياة	vie, existence; vivacité, ardeur
حي	vivant
الماء الحية	l'eau de vie
عرق	araq, eau-de-vie; sueur
عرق التمر	eau-de-vie de dattes
نبيذ ج أنبذة	vin
نبيذ التمر	du vin de dattes
نبيذ أحمر	du vin rouge
نبيذ أبيض	du vin blanc
فصل ج فصول	saison
فصلي	saisonnier
موسم ج مواسم	saison (à rapprocher du mot français mousson)
الموسمان	les deux saisons, la bi-saison (Duel)

موسمي	saisonnier
ريح موسمية	mousson
إستورد - إستورد [ورد]	importer (X C)
إستيراد	importation (M X C)
الدرس الثاني عشر Douzième leçon	
لون ج ألوان	couleur
لونها مثل الشمس	sa couleur (à elle) est comme celle du soleil
سب - يسب [سب]	injurier, insulter; blasphémer (I S)
سب	injure, insulte; diffamation, calomnie
قرد ج قروذ	singe
برتقال	orange (coll.)
برتقالة	une orange
برتقالي	de couleur orange
قشر - يقشر [قشر]	écorcer; peler; éplucher (II)
قشرة	écorce; peau; pelure

بطيخ أصفر	melon
بطيخ	pastèque (coll.)
بطيخة	une pastèque
فاكهة ج فواكه	fruit
الهند	l'Inde
ليمون هندي	pamplemousse (citron indien)
مسكر	sucré
عصير	jus; suc; moût
عملة	monnaie
عملة أجنبية	devises
زرع - يزرع [زرع]	ensemencer; planter; cultiver
حصد ما زرع.	On récolte ce que l'on a semé.
البنفسج	le violet
اللون البنفسجي	le violet
بنفسجي	violet

دل - يدل [دل]	indiquer, montrer (I S)
هدية الفواكه	ces fruits (nom collectif du genre Féminin)
حوالي	aux alentours de
حول	autour de
الدرس الثالث عشر Treizième leçon	
تزلزل - يتزلزل [تزلزل]	glisser (Q II)
تزلزل	glissade
جليد ج جلد	glace
رقاق جليد	du verglas
التزلزل على الجليد	la glissade sur la glace
عادل	juste
رجل عادل	un homme juste
ذاهب	en train d'aller, allant
قام - يقوم [قوم]	effectuer, faire, accomplir (I C)
نام - ينام [نوم]	dormir (I C)

مُوظَّفٌ	un employé fonctionnaire
مُسْتَحْدَمٌ	un employé non fonctionnaire
تَهَاوَنَ - يَتَهَاوَنُ [هون]	négliger (VI C)
أَسْطُوَانَةٌ	disque (de musique)
حَقِّي	mon droit
لِي	à moi
عَطِلَ - يَعْطَلُ [عطل]	être dépourvu de, dénué de
عَاطِلٌ	sans travail, sans activité, inactif
عَاطِلٌ عَنِ الْعَمَلِ	chômeur
ذَقْنُ ج ذُقُونُ	barbe
حَلَقَ - يَحْلِقُ [حلق]	raser
حَلَّاقٌ	barbier, coiffeur (métier en ح ل ق)
هَمٌّ	important
أَهَمُّ	plus important
أَهَمُّ الْأَهَمِّ	le plus important

زَيْنٌ	beau; beauté
زِينَةٌ	ornement; parure; décoration
دَاعٍ ج دَوَاعٍ	raison, motif, cause
لَا دَاعِي ...	Il n'y a pas de raison de...
مَا الدَّاعِي ...؟	À quoi sert-il de...?
بَعُدَ - يَبْعُدُ عَنْ [بعد]	s'éloigner, être éloigné de
إِبْعُدْ !	Éloigne-toi !
إِبْتَعَدَ - يَبْتَعِدُ عَنْ [بعد]	s'éloigner (VIII)
إِبْتَعُدْ !	Éloigne-toi !
إِسْتَسَلِمَ - يَسْتَسَلِمُ [سلم]	abdiquer, céder, se soumettre (X)
رَفَعَ - يَرْفَعُ [رفع]	lever, élever, soulever, rehausser
رَفَعَتِ السَّيَّارَةُ.	La voiture a été soulevée.
وَهُوَ كَذَلِكَ !	Ce sera ainsi !
بَشِدَّةً	avec force
تَكَلَّمَ بِشِدَّةٍ	parler avec véhémence

حُجَّةٌ جُ حُجَجٌ	argument, preuve
نَوْمٌ	sommeil
قَامَ-يَقُومُ [قوم]	se lever, se tenir debout; se mettre à; accomplir; exercer (I C)
قَامَ مِنَ النَّوْمِ.	Il s'est levé (du sommeil).
الدرسُ الرَّابِعُ عَشَرَ Quatorzième leçon	
جُحَا	Jouhâ
حَدَّثَ جُ أَحْدَاثٌ	évènement
أَجَابَ-يُجِيبُ [جواب]	répondre, répliquer (IV C)
أَجَابَ أَوَّلًا.	Il a répondu en premier.
هَكَذَا	comme cela
ذَكِيٌّ	intelligent
أَخٌ جُ إِخْوَانٌ	frère
مُتَزَوِّجٌ	marié
تَزَوَّجَ-يَتَزَوَّجُ [زوج]	se marier (V C)
إِدَّعَى-يَدَّعِي [دعوا]	revendiquer, prétendre, soutenir être, se vanter (VIII D)

بَاعَ-يَبِيعُ [بيع]	vendre (I C)
أَنْتَجَ-يُنْتِجُ [نتج]	produire (IV)
الإنتاجُ الوطنيُّ الخامُ	le Produit National Brut
إ-و-خ	PNB
الإنتاجُ المحليُّ الخامُ	le Produit Intérieur Brut
إ-م-خ	PIB
مَهْزَلَةٌ جُ مَهَازِلٌ	comédie
مَهْزَلَةٌ ؟	Ce n'est pas sérieux ?
دِينَارٌ جُ دَنَانِيرٌ	dînar (ancienne monnaie d'or arabe) (Algérie, Tunisie, ex-Yougoslavie)
حَرَسَ-يَحْرُسُ [حرس]	monter la garde, surveiller, garder
حَارِسٌ جُ حُرَّاسٌ وَ حَرَسٌ	celui qui garde, gardien (PA I)
الْحَرَسُ	la garde (a donné le nom <i>haras</i> en français)
حَرَسُ الشَّرَفِ	la garde d'honneur
الْحَرَسُ الْجُمْهُورِيُّ	la garde républicaine
حِمَارٌ جُ حَمِيرٌ	âne

الدرس الخامس عشر Quinzième leçon	
كلُّ واحدٍ بدوره	chacun son tour
[صدق] صدق - يصدق	dire la vérité à; être sincère
[صدق] صدق - يصدق	croire quelqu'un (II)
صديقٌ ج أصديقاء	ami
منطق	raisonnement logique; logique; parole, propos
[سمر] سمر - يسمر	clouer (II)
مساميرٌ ج مسامير	clou (instrument en م _ ا _ ا _ م)
مساميرٌ جحاً	le clou de Jouhâ
مرضٌ ج أمراض	maladie
أسطورةٌ ج أساطير	légende; fable; histoire
شخصٌ أسطوري	personnage légendaire
زوجٌ ج أزواج	époux, mari; couple
زوجةٌ	épouse, femme
الزوجان	les deux conjoints, le couple

الدرس السادس عشر Seizième leçon	
قبل - يقبل [قبل]	embrasser (II)
قبلة	bisou, baiser
قبلة يضاير	le baiser de Judas
[صرف] تصرف - يتصرف	se conduire, se comporter; se décliner; se conjuguer (V)
تصرف	fait de se conduire, de se comporter, conduite, comportement (M V)
نهض - ينهض [نهض]	se lever; accomplir
نهض بعمل	accomplir une tâche
بهُدوء	avec calme
حل - يحل [حل]	résoudre (I S)
حل مشكلة	résoudre un problème trouver une solution à un problème
حل معادلة	résoudre une équation
حل ج حلول	solution
حل الباب !	Ouvre la porte ! (Dialecte du <i>Maghreb</i>) (Trouve une solution pour la porte !)
زد !	Plus ! Dégage ! (Dialecte du <i>Maghreb</i>)

أَلْحِسَابُ	L'arithmétique
زَائِدٌ	plus
نَاقِصٌ	moins
سَاوَى - يُسَاوِي [سوي]	être égal à, égaler, équivaloir à (III C D)
يُسَاوِي	égale, est égal à
سَاوَى عَدَدَانِ آخَرَ	égaler deux nombres à un troisième
جَمَعَ - يَجْمَعُ [جمع]	additionner
جَمَعَ الْأَعْدَادَ	additionner les nombres
جَمَعٌ	addition
زَادَ - يَزِيدُ [زيد]	augmenter
زِيَادَةٌ	augmentation
زَائِدٌ	celui qui augmente (<i>plus</i> en arithmétique)
زَائِدًا	augmentant
سَبْعَةٌ زَائِدٌ ثَلَاثَةٌ يُسَاوِي عَشْرَةً	sept plus trois égale dix
١٠ = ٧ زَائِدُ ٣	$7 + 3 = 10$

طَرَحَ - يَطْرَحُ [طرح]	soustraire
طَرَحَ عَدَدًا مِنْ عَدَدٍ آخَرَ	soustraire un nombre à un autre
طَحْرٌ	soustraction
نَقَصَ - يَنْقُصُ [نقص]	diminuer, décroître
نَقْصٌ	diminution, décroissance
نَاقِصٌ	celui qui diminue (<i>moins</i> en arithmétique)
نَاقِصًا	diminuant
سَبْعَةٌ نَاقِصٌ ثَلَاثَةٌ يُسَاوِي أَرْبَعَةً	sept moins trois égale quatre
٧ - ٣ = ٤ نَاقِصٌ ٣ = ٤	
ضَرَبَ - يَضْرِبُ [ضرب]	multiplier
ضَرَبَ عَدَدًا فِي عَدَدٍ آخَرَ	multiplier un nombre par un autre
ضَرْبٌ	multiplication
ضَارِبٌ	celui qui multiplie
مَضْرُوبٌ عَلَى وَفِي	<i>multiplié par</i> en arithmétique, fois
ثَلَاثَةٌ فِي ثَلَاثَةٍ يُسَاوِي تِسْعَةً	trois fois trois égale neuf

٩ = ٣ في ٣ 3 x 3 = 9	
diviser	قَسَمَ - يَقْسِمُ [قسم]
diviser un nombre par un autre	قَسَمَ عَدَدًا عَلَى عَدَدٍ آخَرَ
division	قِسْمَةٌ ج قِسْمٌ
celui qui divise	قَاسِمٌ
divisé par en arithmétique, dividende	مَقْسُومٌ
neuf divisé par trois égale trois	تِسْعَةٌ مَقْسُومَةٌ ثَلَاثَةً يُسَاوِي ثَلَاثَةً
9 / 3 = 3	٩ مَقْسُومٌ ٣ = ٣
égalité	مُسَاوَةٌ
autre (Masculin Singulier) (Cas sujet indéterminé)	آخَرٌ
autre (Masculin Singulier) (Cas direct et indirect indéterminés)	آخَرَ
autre (Féminin Singulier) (Cas sujet, direct et indirect indéterminés)	أُخْرَى
lui aussi (lui l'autre)	هُوَ الْآخَرُ
elle aussi (elle l'autre)	هِيَ الْآخَرَى
s'excuser (VIII)	إِعْتَذَرَ - يَعْتَذِرُ [عذر]

excuse	مَعَذِرَةٌ ج مَعَاذِرٌ
se mettre d'accord sur (VIII A) (Assimilation du wâw par le tâ')	إِتَّفَقَ - يَتَّفِقُ [وفق]
Les arabes se sont mis d'accord...	إِتَّفَقَ الْعَرَبُ...
sur le fait qu'ils ne sont pas d'accord.	عَلَى أَنْ لَا يَتَّفِقُوا.
Ils se sont mis d'accord (entre deux). (Duel)	إِتَّفَقَا
arabe	عَرَبِيٌّ ج عَرَبٌ
nécessité	ضُرُورَةٌ
agir à tour de rôle; alterner; se relever; se relayer (VI C)	تَنَاطَبَ - يَتَنَاطَبُ [نوب]
fait d'alterner, alternance, tour de rôle; relève (M VI C)	تَنَاطُبٌ
chacun à son tour, à tour de rôle	بِالتَّنَاطُبِ
effectuer quelque chose (I C)	قَامَ - يَقُومُ بِ [قوم]
personne	لَا أَحَدٌ
se rencontrer (VIII D)	إِلْتَقَى - يَلْتَقِي [لقي]
(l'un) avec l'autre	مَعَ الْآخَرَ
bataille	مَعْرَكَةٌ ج مَعَارِكٌ

أَلَدَّرْسُ السَّابِعُ عَشَرَ Dix-septième leçon

سَقَطَ - يَسْقُطُ [سقط] tomber

صَدَاعٌ mal de tête, migraine (bruit en arabe dialectal)

صَدَاعٌ بِالرَّأْسِ mal de tête (bruit dans la tête en arabe dialectal)

عَالَجَ - يُعَالِجُ [علاج] soigner; traiter; manipuler; travailler (III)

عَالَجَ مَرِيضًا soigner un malade

لَا أَحَدٌ مِنْهُمَا aucun d'entre-eux deux (Duel)

حَلَقَةٌ épisode; anneau; réunion de personnes; veillée

عَمِلَ - يَعْمَلُ [عمل] agir; travailler; oeuvrer

عَمَلٌ جِ أَعْمَالٌ travail

عَامَلَ - يُعَامِلُ [عمل] agir envers l'autre, sans retour (III) (Forme III: action unidirectionnelle →)

تَعَامَلَ - يَتَعَامَلُ [عمل] agir réciproquement l'un vers l'autre (VI) (Forme VI: action bidirectionnelle ↔)

اسْتَعْمَلَ - يَسْتَعْمِلُ [عمل] utiliser pour soi-même (X) (Sens réfléchi)

سَتَرَ - يَسْتُرُ [ستر] protéger, couvrir

سِتَارٌ جِ سِتْرٌ rideau de protection, de couverture

سِتْرٌ جِ سِتْرٌ voile de certaines femmes orientales

سِتْرَةٌ جِ سِتْرٌ veste; blouson; anorak

حِوَارٌ أَصَمٌ un dialogue de sourds (sourd est Diptote en arabe)

تَحَمَّلَ - يَتَحَمَّلُ [حمل] supporter (soi-même); assumer (V)

تَحَمُّلٌ fait de supporter, fait d'assumer (M V)

تَكَلَّمَ - يَتَكَلَّمُ مَعَ [كلم] s'entretenir avec (V)

رَفَضَ - يَرْفُضُ [رفض] refuser

رَفْضٌ refus

جَبْهَةُ الرَّفْضِ le front du refus

نَاقَشَ - يُنَاقِشُ [نقاش] discuter vers quelqu'un, creuser une question, débattre (III)

مَسْأَلَةٌ تُنَاقَشُ une question qui est discutée (Voie passive au Présent)

مَسْأَلَةٌ تُوقِشَتْ une question qui a été discutée (Voie passive au Passé)

نَقَشَ - يَنْقِشُ [نقش] sculpter; ciseler; graver; inscrire

مَنْقُوشٌ sculpté (PP I)

حَشَبٌ مَنْقُوشٌ du bois sculpté

Dix-huitième leçon	لَدَّرْسُ الثَّامِنِ عَشَرَ
Il est allé jusqu'à sa chambre...	ذَهَبَ إِلَى غُرْفَتِهِ...
et il a ouvert sa fenêtre.	وَ حَلَّ شُبَّاكَهُ.
résoudre, trouver une solution (I S) (ouvrir en dialectal du Maghreb)	حَلَّ-يَحُلُّ [حل]
fenêtre	شُبَّاكُ ج شُبَايِكُ
fenêtre	نَافِذَةٌ ج نَوَافِذُ
influent; puissant; efficace; habile en affaires; pénétrant	نَافِذٌ
Tu es devenu responsable.	أَصْبَحْتَ مَسْئُولًا.
chercher; rechercher; explorer; inspecter; contrôler (II)	فَتَّشَ-يُفْتَشُ [فتش]
rechercher quelqu'un	فَتَّشَ عَن فُلَانٍ
compagnon, camarade, possesseur de, propriétaire de	صَاحِبٌ
le propriétaire de la maison	صَاحِبُ الْبَيْتِ
Mon compagnon me cherche.	صَاحِبِي يُفْتَشُ عَنِّي.
Il m'a dit...	قَالَ لِي...
Il lui a dit...	قَالَ لَهُ...

Il l'a dit.	أَقَالَهُ.
après quelque temps	بَعْدَ وَقْتٍ
serrer la main à, donner une poignée de main à quelqu'un (III)	صَافَحَ-يُصَافِحُ فُلَانًا [صَفَح]
pardonner; excuser; absoudre (III)	سَامَحَ-يُسَامِحُ [سَمَح]
Où es-tu ?	أَيْنَكَ ؟
en colère	فِي غَضَبٍ
en colère	غَاضِبًا
en colère	غَضَبًا
fait de réfléchir, de méditer, réflexion, méditation	تَفَكُّيرٌ
voie; chemin; route; sorte	طَرِيقَةٌ ج طَرَائِقُ
la voie de la réflexion	طَرِيقَةُ التَّفَكُّيرِ
avoir besoin de, nécessiter (VIII C)	إِحْتَاَجَ-يَحْتَاَجُ إِلَى [حَوَج]
avis; appréciation; conseil; opinion	رَأْيٌ ج آرَاءُ
autoriser (IV C)	أَجَازَ-يُجِيزُ [جَوَز]
fait d'autoriser, autorisation, permission; permis; brevet; licence (M IV C)	إِجَازَةٌ

إِجَازَةُ السِّيَاقَةِ	le permis de conduire
إِجَازَةُ الطَّيْرَانِ	le brevet de pilotage
لَا... وَلَا	Négation en phrase verbale (ni...ni)
لَا أَحْتَاْجُ إِلَى رَأْيِكَ...	Je n'ai besoin ni de ton avis...
لَا إِجَازَتِكَ.	ni de ton autorisation.
قَعَدَ-يَقْعُدُ [قَعْد]	rester assis, ne plus bouger; s'asseoir
أَقْعُدْ!	Reste assis ! Ne bouge plus !
مَقْعَدٌ	siège; fauteuil; chaise
مُشْكَلَةٌ جَ مَشَاكِلُ	problème
جَيْلٌ جَ أَجْيَالٌ	génération; troupe; tribu; peuple
مُشْكَلَةٌ أَجْيَالٍ	un conflit de générations (un problème de générations)
عَصْرٌ جَ عَصُورٌ	époque, ère, temps, âge
تَقَالِيدٌ جَ تَقَالِيدٌ	tradition
حُرِّيَّةٌ	liberté
بِكُلِّ حُرِّيَّةٍ	en toute liberté

إِحْتَرَمَ-يَحْتَرِمُ [حَرَم]	respecter; honorer; vénérer; révéler quelqu'un (VIII)
إِحْتِرَامٌ	fait de respecter, respect (M VIII)
هَزْلِيٌّ	comique, bouffon, ridicule
مَا يَبْدُو هَزْلِيًّا.	Cela ne semble pas ridicule.
سُلْطَةٌ	autorité; pouvoir; commandement
أَدَبٌ جَ آدَابٌ	finesse d'esprit; éducation; politesse; littérature
كُلِّيَّةُ آدَابٍ	Faculté de Lettres
مُؤَدَّبٌ	poli
عَشِقٌ-يَعْشِقُ [عَشَق]	aimer passionnément, tomber amoureux de quelqu'un
عَاشِقٌ	amoureux
عِشْقٌ	amour passionné, éperdu (66 mots expriment l'amour en arabe)
الدَّرْسُ التَّاسِعُ عَشَرَ Dix-neuvième leçon	
مَوْلُودٌ جَ مَوَالِيدُ [وَلَد]	nouveau-né
مَوْلُودٌ فِي مَكَانٍ كَذَا	natif de tel lieu
إِنَّهُ مِنْ مَوَالِيدِ بَيْرُوتَ.	C'est un natif de Beyrouth. (Beyrouth, nom propre, est diptote)

دَرَسَ - يَدْرُسُ [درس]	étudier
دَرَسَ جَ دُرُوسٌ	fait d'étudier, étude; leçon (M I)
دَرَسَ - يُدْرِسُ [درس]	enseigner (II)
تَدْرِيسٌ	fait d'enseigner, enseignement (M II)
أَلْيَدُ الْعَامِلَةِ جَ الْأَيْدِي الْعَامِلَةِ	la main d'œuvre
شَبَابُ تُرْكِيَا	la jeunesse de la Turquie
الْمِنْطَقَةُ الْاِقْتِصَادِيَّةُ الْحَيَوِيَّةُ	la zone économique exclusive (la zone économique vitale)
ثُلُثٌ	un tiers
ثُلُثَانٌ	deux tiers
سَهْلٌ جَ سُهُولٌ	plaine; facile, simple
سَاحِلٌ جَ سَوَاحِلٌ	côte, littoral, rivage, bord de mer
أَدَى - يُؤَدِّي إِلَى [أدي]	mener à (II H D)
هَذَا الشَّارِعُ يُؤَدِّي إِلَى الْمَتْحَفِ.	Cette rue mène au musée.
وَدَّ - يُوَدُّ [ود]	éprouver de l'affection (I A S) vouloir, désirer, souhaiter
أُوَدُّ أَنْ أُسَافِرَ إِلَى بَيْرُوتَ.	Je souhaite partir en voyage à Beyrouth.

الدَّرْسُ الْعِشْرُونَ Vingtème leçon	
جَدُّ جَ أَجْدَادٌ	grand-père
جَدَّةٌ	grand-mère
جَدُّ وَ جَدَّةٌ	les grand-parents
الْأَجْدَادُ	les grand-parents
مِفْتَاحٌ جَ مَفَاتِيحٌ	clé
مِصْبَاحٌ جَ مَصَابِيحٌ	lampe
سُلْطَانٌ جَ سَلَاطِينٌ	sultan
شَارِعٌ جَ شَوَارِعٌ	rue
دُسْتُورٌ جَ دَسَاتِيرٌ	constitution
اِكْتَشِفْ فَرَنْسَا !	Découvre la France ! (Vocabulaire dans document annexe)
الْجُمْهُورِيَّةُ الْفَرَنْسِيَّةُ	la République Française
مُسْتَهْلِكٌ	consommateur
أَحْصَى - يُحْصِي [حصي]	recenser, compter, dénombrer (IV D)
إِحْصَاءٌ	fait de recenser, recensement (M IV D)

حَقُّ جِ حُقُوقٌ	droit; raison
أَنْتَ عَلَى حَقٍّ.	Tu as raison.
عَالَمِيٌّ	mondial; universel
مُؤَاظِنٌ	citoyen
الإِغْلَانُ الْعَالَمِيُّ لِلْحُقُوقِ...	la Déclaration Universelle des Droits...
الْإِنْسَانِ وَالْمُؤَاظِنِ	de l'Homme et du Citoyen
الْمَلَكَئِيَّةُ الْمُطْلَقَةُ	la monarchie absolue (la royauté absolue)
نَهَايَةٌ	fin
مُقَدِّمَةُ الدُّسْتُورِ (١٩٤٦)	le préambule de la Constitution (1946)
الدَّرْسُ الْحَادِي وَالْعِشْرُونَ Vingt et unième leçon	
صَلِيبٌ جِ صُلْبَانٌ	croix
صَلِيبِيٌّ	croisé
الصَّلِيبِيُّونَ	les croisés
حِصْنٌ جِ حُصُونٌ	citadelle; fort
قَلْعَةٌ جِ قِلَاعٌ	forteresse; citadelle

قَلْعَةٌ طَائِرَةٌ	forteresse volante
دِجْلَةٌ	le Tigre
الْفُرَاتُ	l'Euphrate
دِجْلَةٌ وَ الْفُرَاتُ	le Tigre et l'Euphrate
مَنْزَهُ جِ مَنْزَاهُ [نزه]	promenade
مَنْظَرٌ جِ مَنَاظِرٌ [نظر]	paysage, panorama
الدَّرْسُ الثَّانِي وَالْعِشْرُونَ Vingt-deuxième leçon	
لَوَّثَ - يَلْوِثُ [لوث]	polluer; salir; ternir; tacher (II C)
تَلَوِثٌ	fait de polluer, pollution (M II C)
قَانُونٌ جِ قَوَانِينٌ [قن]	loi; code; statut
قَانُونُ الْعَرَضِ وَالطَّلَبِ	la loi de l'offre et de la demande
قَانُونُ السِّيَرِ	le code de la route
قَانُونُ الْمُوظَّفِينَ	le statut des fonctionnaires
فَائِزٌ	gagnant, triomphant, victorieux
قَلْعَةٌ	forteresse; citadelle

في الْقَاهِرَةِ	Au Caire
مِصْرٌ جَ أَمْصَارٌ وَ مُصُورٌ	pays, contrée, ville, cité
مِصْرٌ	l'Égypte
فَهَرَ - يَقْهَرُ [فَهْر]	vaincre, battre
قَاهِرٌ	victorieux (PA I)
الْقَاهِرَةُ	Le Caire (la victorieuse)
شَوَارِعُ الْقَاهِرَةِ	les rues du Caire
فَازَ - يَفُوزُ عَلَى [فَوْز]	vaincre (I C)
فَائِزٌ	vainqueur
مَتْحَفٌ جَ مَتَاحِفٌ	musée
الْمَتْحَفُ الْمِصْرِيُّ	le Musée Égyptien (du Caire)
قُبْطِيٌّ جَ أَقْبَاطٌ	copte
حَيُّ الْأَقْبَاطِ	le quartier copte (le quartier des coptes)
مَسْجِدُ مُحَمَّدٍ عَلِيٍّ	la mosquée Muhammad Ali
مَسْجِدُ ابْنِ طُولُونٍ	la mosquée Ibn Tûlûn

جَامِعُ الْأَزْهَرِ	la mosquée Al-Azhar (Université de théologie + mosquée)
الْجَامِعُ الْأَزْهَرُ	la mosquée la plus resplendissante
جَامِعٌ جَ جَوَامِعٌ	mosquée (Université de théologie + mosquée)
زَهَرَ - يَزْهَرُ [زَهْر]	être resplendissant, brillant, lumineux, rayonnant
زَاهِرٌ	resplendissant, rayonnant, brillant, lumineux (PA I)
أَزْهَرُ [زَهْر]	plus resplendissant, plus brillant, plus lumineux, plus rayonnant (Élatif)
قَبَرَ - يَقْبِرُ [قَبْر]	inhumer, enterrer
قَبْرٌ جَ قُبُورٌ	tombeau, tombe, sépulcre
قَبْرُ الشَّاهِ	le tombeau du Chah
الْمَمْنُوعُ مِنَ الصَّرْفِ	Le diptote (pas de <i>tanwîn</i> mais <i>fatha</i> au cas direct et indirect en indétermination)
	Diptotes: noms propres terminés par ة
مَكَّةٌ	la Mecque
مَسَاجِدُ مَكَّةَ	les mosquées de la Mecque
فَاطِمَةٌ	Fâtima (nom Féminin)
بَيْتُ فَاطِمَةَ	la maison de Fâtima

	Diptotes: autres noms propres
يُوسُفُ Joseph	
دُكَّانُ يُوسُفَ la boutique de Joseph	
بَيْرُوتُ Beyrouth	
بَنُوكُ بَيْرُوتَ les banques de Beyrouth	
مِصْرُ l'Égypte	
أَهْرَامُ مِصْرَ les pyramides d'Égypte	
هِنْدُ l'Inde	
جِبَالُ هِنْدَ les montagnes de l'Inde	
تُونِسُ la Tunisie, Tunis	
آثَارُ تُونِسَ les vestiges de la Tunisie	
بَعْلَبَكُ Baalbek (au Liban) (nom composé)	
مَعْبَدُ بَعْلَبَكَ le temple de Baalbek	
حَضْرَمَوْتُ Hadramaout (au Yémen) (nom composé)	
وَادِي حَضْرَمَوْتُ la vallée de l'Hadramaout	

الدَّرْسُ الثَّلَاثُ وَالْأَعَشْرُونَ Vingt-troisième leçon	
أَصْلُ جُ أُصُولُ	racine; base; origine; source
حَضَارَةٌ	civilisation; vie citadine; sédentarité
أَصْلُ الْحَضَارَةِ	l'origine de la civilisation
إِخْتَرَعَ-يَخْتَرِعُ [خ ر ع]	inventer (VIII)
أَخْتَرَعَتِ الْكِتَابَةَ هُنَاكَ.	L'écriture a été inventée là-bas.
كَتَبَ-يَكْتُبُ [ك ت ب]	écrire
كِتَابَةٌ	fait d'écrire, écriture (M I)
زِرَاعَةٌ	agriculture
مُحَاسَبَةٌ	comptabilité
الْخُلَفَاءُ	Les califes (les successeurs)
أَبُو بَكْرٍ	Abû Bakr (beau-père de Mahomet) Premier calife de Médine
عُمَرُ	'Umar (autre beau-père de Mahomet) Second calife de Médine
عُثْمَانُ	'Utmân (gendre de Mahomet) Troisième calife de Médine
عَلِيٌّ	'Alî (gendre et cousin de Mahomet) Quatrième calife de Médine

Vingt-quatrième leçon	
أَلَدَّرْسُ الرَّابِعِ وَالْعِشْرُونَ	
عَنْزَجَ أَعْنَزُ	chèvre (coll.)
عَنْزَةٌ	une chèvre
مَثَلٌ - يُمَثِّلُ [مثل]	jouer un rôle (II)
مُمَثِّلٌ	celui qui joue un rôle, acteur (PA II)
دَوَّرَ جَ أَدْوَارٌ	tour; rôle
غَنَّى - يُغَنِّى [غني]	chanter (II D)
مُغَنِّىٌ	celui qui chante, chanteur (PA II D)
سَاقَ - يَسُوقُ [سوق]	conduire (I C)
سَائِقٌ	celui qui conduit, conducteur (PA I C)
زَارَ - يَزُورُ [زور]	visiter (I C)
زَائِرٌ	celui qui visite, visiteur (PA I C)
طَارَ - يَطِيرُ [طير]	voler (I C)
طَائِرٌ جَ طُيُورٌ	ce qui vole, oiseau (PA I C)
طَائِرَةٌ	avion, aéroplane, aéronef

أَتَى - يَأْتِي [أتي]	venir (I H D)
لَمْ...بَعْدُ	pas...encore
لَمْ يَأْتِ بَعْدُ.	Il n'est pas encore venu.
هُوَ بَعْدُ صَغِيرٌ.	Il est encore jeune.
جَارٌ جَ جِيرَانٌ	voisin
بِجَوَارٍ	au voisinage de
تَجَاوَزَ - يَتَجَاوَزُ [جوز]	abuser; excéder; outrepasser; doubler; dépasser (VI C)
تَجَاوَزَ حُقُوقَهُ	outrepasser ses droits
تَجَاوَزَ النَّوْرَ الْأَحْمَرَ	brûler le feu rouge
تَجَاوَزَ سَيَّارَةً	doubler une voiture
جَازَ - يَجُوزُ لِفُلَانٍ [جوز]	être permis à quelqu'un (I C)
جَاوَزَ - يُجَاوِزُ [جوز]	dépasser avec effort (III C) (Forme III: sens unidirectionnel →)
تَجَاوَزَ - يَتَجَاوِزُ [جوز]	se dépasser avec effort, pour soi (VI C) (Forme VI: sens bidirectionnel ↔)
عَمِلَ - يَعْمَلُ [عمل]	agir; travailler; faire
عَامَلَ - يُعَامِلُ [عمل]	agir envers quelqu'un (III) (Forme III: sens unidirectionnel →)

تَعَامَلَ - يَتَعَامَلُ [عمل]	agir l'un vers l'autre, collaborer (VI) (Forme VI: sens bidirectionnel ↔)
عَلَّقَ - يُعَلِّقُ [علق]	accrocher, suspendre; annoter, commenter, critiquer (II)
مُعَلِّقٌ	celui qui suspend, qui accroche; celui qui critique, critique (PA II)
مُعَلَّقٌ	ce qui est suspendu; ce qui est critiqué; résultat de la critique (PP II)
المُعَلَّقَاتُ	les célèbres poèmes anté-islamiques les suspendus; les critiqués, commentés
دَهْشَةٌ	étonnement; stupéfaction; stupeur
خَلَا - يَخْلُو [خلو]	être vide, se vider (I D)
خَالِيٌ	ce qui est vide, vide (PA I D)
رَابِعٌ	quatrième
رُبْعٌ	quart
رُبْعُ الْخَالِي	Rub' al-Hâlî (en Arabie Saoudite) (le quart qui est vide)
الدَّرْسُ الْخَامِسُ وَالْعِشْرُونَ	Vingt-cinquième leçon
اجْتَنَبَ - يَجْتَنِبُ [جنب]	éviter (VIII)
بَدِينٌ جِ بَدْنٌ	obèse
سَمِينٌ جِ سِمَانٌ	obèse

وَسَيْلَةٌ جِ وَسَائِلٌ	moyen
نَقَصَ - يَنْقُصُ [نقص]	diminuer, décroître; avoir besoin de, manquer de
دَامَ - يَدُومُ [دوم]	durer; continuer; se perpétuer (I C)
الإِقْلَالُ مِنَ الطَّعَامِ	la diminution de la nourriture
غَيَّرَ - يُغَيِّرُ [غير]	changer (II C)
مَقَالَ جِ مَقَالَاتٌ	article
تَجَنَّبَ - يَتَجَنَّبُ [جنب]	éviter; fuir
تَجَنُّبٌ	fait d'éviter, de fuir, évitement, fuite (M II)
قَلَّلَ - يُقَلِّلُ [قل]	réduire (II S)
عَادَةٌ	habitude
بَطْنٌ جِ بُطُونٌ	ventre; abdomen
سَبَقَ - يَسْبِقُ [سبق]	courir
سِبَاقٌ	course (de compétition)
مَجَنُونٌ خِ مَجَانِينٌ	fou
رَجِيمٌ	régime

بَقَرَاتٌ وَ أَبْقَارٌ	vache (coll.)
بَقْرَةٌ	une vache
الْبَقْرُ الضَّحِكَةُ	la vache qui rit (fromage en portions)
جَرَّبَ - يُجَرِّبُ [جرب]	expérimenter; essayer (II)
تَجْرِبٌ	fait d'expérimenter, d'essayer, expérience, essai (M II)
مَجْرِدٌ	celui qui expérimente, expérimentateur (PA II)
مَجْرَدٌ	celui qui est expérimenté, expérimenté (PP II)
عَكَسَ	contraire; renversement, retournement
عَلَى الْعَكْسِ	au contraire
إِنَّهُ عَكْسُ أُخِيهِ.	Il est le contraire de son frère.
الدَّرْسُ السَّادِسُ وَالْعِشْرُونَ Vingt-sixième leçon	
حَفَلَ - يَحْتَفِلُ [حفل]	fêter (VIII)
احْتِفَالٌ	fait de fêter, fête (M VIII)
اجْتَمَعَ - يَجْتَمِعُ [جمع]	se réunir (VIII)
اجْتِمَاعٌ	fait de se réunir, réunion (M VIII)

جِيلٌ جِ أَجْيَالٌ	génération; tribu; peuple
مَرَّنَ - يُمَرِّنُ [مرن]	exercer; entraîner (II)
تَمْرِينٌ	fait d'exercer, d'entraîner, exercice, entraînement (M II)
مَمْرِنٌ	celui qui entraîne, entraîneur (PA II)
تَمَرَّنَ - يَتَمَرَّنُ [مرن]	s'exercer; entraîner (V)
تَمْرُنٌ	fait de s'exercer, de s'entraîner, exercice, entraînement (M V)
مَتَمَرِّنٌ	celui qui s'entraîne, entraîné (PA V)
إِخْتَارَ - يَخْتَارُ [خير]	choisir (VIII C)
إِخْتِيَارٌ	fait de choisir, choix (M VIII C)
شَهْرٌ جِ أَشْهُرٌ	mois
شَهْرًا	par mois (complément de temps au cas direct)
الْبَلَدِيَّةُ	l'hôtel de ville
عُمْدَةٌ جِ عُمَدٌ	maire
مُتَوَأَمَةٌ	jumelé
يَا لَهَا مِنْ مُفَاجَأَةٍ ! C'est une surprise !	

اكتشف فرنسا Découvrez la France

الأعداد — مرفوع Les nombres – cas sujet

550 000...	خَمْسُمِئَةٌ وَ خَمْسُونَ أَلْفًا...
km ²	كَيْلُومِترٍ مُرَبَّعٍ
4 808 m	أَرْبَعَةُ آلَافٍ وَ ثَمَانِمِئَةٌ وَ ثَمَانِيَةُ أمتارٍ
5 500...	خَمْسَةُ آلَافٍ وَ خَمْسُمِئَةٌ...
km ²	كَيْلُومِترٍ مُرَبَّعٍ
48 millions d'hectares	ثَمَانِيَةُ وَ أَرْبَعُونَ مِليُونًا هِكْتَارًا
82 %	إِثْنَانِ وَ ثَمَانُونَ فِي المِئَةِ
30 %	ثَلَاثُونَ فِي المِئَةِ
46 %	سِتَّةٌ وَ أَرْبَعُونَ فِي المِئَةِ
depuis mille neuf cent...	مُنذُ عَامِ أَلْفٍ وَ تِسْعِمِئَةٍ
quarante cinq	وَ خَمْسَةَ وَ أَرْبَعِينَ
200, 200, 200 ans (annexion)	مِائَتَانِ ، مِائَتَيْنِ ، مِائَتِي عَامٍ
136 sortes	مِائَةٌ وَ سِتَّةٌ وَ ثَلَاثُونَ نَوْعًا

عِشْرُونَ عَامًا 20 ans

سَبْعُ حَدَائِقٍ 7 parcs

مِائَةٌ وَ سِتُّ وَ ثَلَاثُونَ مَحْمِيَّةً 136 régions protégées

خَمْسُمِئَةٌ وَ سِتُّ عَشْرَةَ مِنتَقَةً 516 zones protégées

أَرْبَعُمِئَةٌ وَ تِسْعَةٌ وَ عِشْرُونَ مَوْقِعًا 429 sites protégés

إِثْنَانِ وَ أَرْبَعُونَ مَحْمِيَّةً 42 réserves naturelles

ثَمَانِيَةُ وَ عِشْرُونَ... vingt-huit...

فَاصِلَةٌ ثَمَانِيَةُ مِليَارِ يُوْرُو virgule huit milliards d'euros

أَرْبَعُمِئَةٌ وَ تِسْعَةٌ وَ سِتُّونَ يُوْرُو 469 euros

سِتُّونَ مِليُون 60 millions

مِائَةٌ وَ إِحْدَى عَشْرَةَ نَسْمَةً 111 âmes ou habitants

ثَلَاثَةٌ وَ سَبْعُونَ تَجْمُعًا 73 regroupements

عَامِ أَلْفَيْنِ وَ إِثْنَيْنِ en 2002

أَحَدَ عَشْرَ فَاصِلَةَ إِثْنَانِ مِليُونِ سَاكِنٍ 11,2 millions d'habitants

مِليُونِ وَ سَبْعَةَ سَاكِنٍ 1,7 millions d'habitants

مَلْيُونُ خَمْسَةَ سَاكِينِ	1,5 millions d'habitants
مَلْيُونِ اثْنَتَانِ سَاكِينِ	1,2 millions d'habitants
إِثْنَانِ وَ عِشْرُونَ مَنطَقَةً	22 régions
سِتَّةٌ وَ تِسْعُونَ إِقْلِيمًا	96 départements
أَلْمُفْرَدَاتُ	Le vocabulaire
العُمُومِيَّاتُ	Les généralités
المِسَاحَةُ	La superficie
اِكْتَشَفَ - يَكْتَشِفُ [كشَف]	découvrir, trouver; détecter (Forme VIII) Accompli—Inaccompli [Racine trilitère]
اِكْتِشَافٌ	le fait de découvrir, découverte
مِسَاحَةٌ	superficie; surface; aire
مِسَاحَةُ الأَرَاضِي	le cadastre
مُرَبَّعٌ	carré
دَوْلَةٌ جِ دَوْلٌ	état
اِتِّسَاعًا	en espace large, étalé
أُورُوبَا	L'Europe

غَرْبِيٌّ	occidental
قَرِبَ - يَقْرُبُ مِنْ	être proche de, s'approcher de
قَرِبَ - يَقْرُبُ مِنْ	être proche de, s'approcher de
خُمْسٌ وَ خُمْسٌ	un cinquième
الإِتِّحَادُ الأُورُوبِيُّ	L'Union Européenne
تَمَتَّعَ - يَتَمَتَّعُ بِ [متع]	disposer de, jouir de (V)
سَاحِلٌ جِ سَوَاحِلُ	bord, rivage, côte, littoral
وَاسِعٌ	vaste, étendu
مِنطَقَةٌ جِ مَنَاطِقُ	région, zone
مِنطَقَةٌ إِدَارِيَّةٌ	arrondissement, département
إِقْتَصَرَ - يَقْتَصِرُ عَلَى [قصر]	se limiter à, se restreindre à (VIII)
نَشَاطٌ	activité
إِقْتِصَادٌ	économie
إِقْتِصَادِيٌّ	économique
إِمْتَدَّ - يَمْتَدُّ [مد]	s'étendre, s'allonger, se propager (VIII S)

إِمْتِدَاد	le fait de s'étendre
التَّضَارِيسُ	Le relief
سَهْلٌ ج سُهُول	plaine
ثُلُثٌ وَ ثُلُثٌ	un tiers
كُلِّيَّةٌ	totalité; faculté; académie
بِكُلِّيَّتِهِ	en sa totalité, en entier, au (grand) complet
كُلِّيٌّ	total, entier
الجِبَالُ الرَّئِيسِيَّةُ	les montagnes principales
أَعْلَى	plus haut
قِمَّةٌ ج قِمَم	sommet, cîme
عَدَّ-يَعُدُّ [عَدَّ]	énumérer, nombrer, recenser, compter (I S)
سَاحِلٌ ج سَوَاحِل	bord, rivage, côte, littoral, bordure
أَطَّلَّ-يُطِّلُّ عَلَيَّ [طَلَّ]	donner sur, avoir vue sur, dominer (IV S)
وَأَجِهَةٌ ج وَأَجِهَات	façade
بَحْرِيٌّ	maritime

الْبَحْرُ	la mer
بَحْرُ الشَّمَالِ	la mer du Nord
بَحْرُ الْمَنْشِ	la Manche
المُحِيطُ الْأَطْلَسِيُّ	l'océan Atlantique
أَطْلَسِيٌّ	atlantique
الْبَحْرُ الْأَبْيَضُ الْمُتَوَسِّطُ	la mer Méditerranée
تَوَسَّطَ-يَتَوَسَّطُ [وَسَط]	se tenir ou être situé au milieu de (V A)
مُتَوَسِّطٌ	qui se tient ou qui est situé au milieu de
إِمْتَلَكَ-يَمْتَلِكُ [مَلَك]	posséder (VIII)
وَصَلَ-يَصِلُ إِلَى [وَصَلَ]	atteindre; arriver à (I A)
المُنَاخُ	Le climat
مُنَاخِيٌّ	climatique
مُحِيطٌ	océan
مُحِيطِيٌّ	océanique
فِي الْعَرَبِ	à l'ouest

مُتَوَسِّطِيّ	méditerranéen
فِي الْجَنُوبِ	au sud
قَارِيّ	continental
فِي الْوَسَطِ	au centre
فِي الشَّرْقِ	à l'est
الْبِيئَةُ	L'environnement
بِيئَةٌ	environnement; milieu; ambiance
غَطَّى - يُغَطِّي [غَطَوْ]	couvrir, se couvrir (II D)
جِ غَظَاءٍ	capot; couverture; couvre qqch
إِنْتِاجٍ	production
زِرَاعِيّ	agricole
جِ غَابَاتٍ	forêt
مِسَاحَةٌ	superficie, surface, aire
وَصَلَ - يَصِلُ إِلَى [وَصَلَ]	arriver à, atteindre (I A)
هِكْتَارٍ	hectare

أَيّ	soit
أَيّ مَا	ce qui
عَادَلْ - يُعَادِلُ [عَدَل]	équivaloir; égaliser; égaler (III)
عَادِلٌ	équitable, juste
الْوَطَنُ الْأُمُّ	le territoire national, la mère patrie, la nation
مَثَلٌ - يُمَثِّلُ [مَثَل]	représenter (II)
جَاءَ وَحْدَهُ	Il est venu seul.
وَحْدَهُ ، وَحْدَهَا	seul, seule
نِسْبَةٌ	rapport, proportion
الْكُلِّيَّةُ	la totalité
عَدَّ - يَعُدُّ [عَدَّ]	énumérer; compter; recenser (I S)
ثَالِثٌ	troisième
الإِتِّحَادُ الأوروپيُّ	L'Union Européenne
السُّوَيْدُ	La Suède
فِنْلَنْدَا	La Finlande

إِتَّسَعَ-يَتَّسِعُ [وسع]	être vaste, étendu; s'étendre (VIII A) (Assimilation du wāw par le tā')
بِنِسْبَةٍ... .	par rapport à..., en proportion de...
عَامَ جَ أَعْوَامَ	an, année
تَضَاعَفَ-يَتَضَاعَفُ [ضعف]	être doublé, doubler (VI)
عَلَى مَدَى الْأَيَّامِ	avec les années, avec le temps
عَلَى مَدَى الْعَامِ	au cours de l'année
مِائَتَا عَامٍ ، مِائَتَيْ عَامٍ	deux cents ans (<i>annexion</i>)
حَوَى-يَحْوِي [حوي]	renfermer, contenir; comprendre (I C D)
نَوْعَ جَ أَنْوَاعَ	sorte, espèce
شَجَرَ جَ أَشْجَارَ	arbre (coll.)
شَجْرَةً	un arbre
مَثَلٌ-يُمَثِّلُ [مثل]	représenter (II)
إِسْتَثْنَى-يَسْتَثْنِي [ثني]	excepter, exclure, faire une exception (X D)
بِإِسْتِثْنَاءِ	à l'exclusion de, sauf, excepté
بِالنَّسْبَةِ لِ	en ce qui concerne

بِالنَّسْبَةِ لَكُمْ	en ce qui vous concerne
دَوْلَةَ جَ دَوْلَ	état
الدَّوْلَةَ الْأُورُوبِيَّةَ	les états européens
تَزَادَ-يَتَزَايَدُ [زيد]	augmenter, s'accroître (VI C)
عَدَدَ جَ أَعْدَادَ	nombre
حَيَّوَانَ جَ حَيَّوَانَاتَ	animal
حَجْمَ	volume; format
عَلَى مَدَارِ عِشْرِينَ عَامًا	en vingt ans
تَضَاعَفَ-يَتَضَاعَفُ [ضعف]	être doublé, doubler (VI)
أَيْلَ جَ أَيَّالَ	cerf; daim
تَزَادَ-يَتَزَايَدُ [زيد]	augmenter, s'accroître (VI C)
يَحْمُورَ	chevreuil
مُجْتَرًا	ruminant
فَصَائِلَ جَ فَصَائِلَ	famille (hist. nat.)
مِقْدَارَ	montant; quantité

مَرَّةً ج مَرَّاتٍ	fois
حَفِظَ - يَحْفَظُ	conserver, préserver, maintenir
حَافِظٌ - يُحَافِظُ عَلَى [حفظ]	entretenir, sauvegarder, protéger, conserver (III)
حِفَاظٌ	le fait de protéger, protection, sauvegarde
ثَرَاتٌ ج مَوَارِيثٌ	patrimoine
طَبِيعِيٌّ	naturel
أَظْهَرَ - يُظْهِرُ [ظهر]	démontrer, manifester, mettre en valeur (IV)
إِظْهَارٌ	démonstration, manifestation
قِيَمَةٌ ج قِيَمٍ	valeur
أَنْشَأَ - يُنْشِئُ [نشأ]	créer, établir, fonder (IV H)
حَدِيقَةٌ ج حَدَائِقُ	parc
وَطَنِيٌّ	national
مَحْمِيَّةٌ	région protégée, protectorat
حَمَى - يَحْمِي [حمي]	protéger (I D)
حِمَايَةٌ	protection

مُخْتَلَفٌ	contesté, controversé
مُخْتَلِفٌ	divers, différent, varié
كَائِنٌ ج كَائِنَاتٌ	un être
كَائِنٌ حَيٌّ	un être vivant
مَوْقِعٌ	site
أَشْرَفَ - يُشْرِفُ [شرف]	superviser, contrôler; être haut, élevé (IV)
إِشْرَافٌ	supervision, auspices
تَحْتَ إِشْرَافٍ ...	sous la supervision, sous les auspices de...
مَعْهَدٌ	institut
إِقْلِيمِيٌّ	régional, provincial
غَطَى - يُغَطِّي [غطو]	couvrir, se couvrir (II D)
تَمَّ - يَتِمُّ [تم]	s'accomplir, se réaliser (I S)
تَمَّ الْأَمْرُ !	Ça y est !
تَخْصِيصٌ	allocation, attribution
أَيُّ مَا	ce qui

أَيُّ مَا يُعَادِلُ	ce qui équivaut à
نَسَمَةٌ	âme, habitant
قَرْيَةٌ تُضْمُّ أَلْفَ نَسَمَةٍ	un village de mille âmes ou habitants
عَمَلِيَّةٌ	opération
إِدَارَةٌ	direction; administration
مَاءٌ جِ مِيَاهُ	eau
عَدِمَ - يَعْدُمُ [عَدَمٌ]	manquer de, être privé de, être dénué de
عَادِمٌ	qui manque, manquant
عَدَمٌ	néant
مُخَلَّفٌ	laissé, abandonné
المُخَلَّفَاتُ	les objets abandonnés, laissés derrière soit
رُبْعٌ جِ أَرْبَاعٌ	quart
مَصْرُوفٌ	dépense, débours
شَأْنٌ جِ شُؤُونٌ	affaire
مُسْتَوَى	niveau

مُسْتَوَى الْمَاءِ	le niveau de l'eau
مُسْتَوَى الزَّيْتِ	le niveau d'huile (d'un moteur)
دَوْلِيٌّ	étatique
وَقَّعَ - يُوقِّعُ [وَقَعٌ]	signer, parapher (II A)
وَقَّعَ عَلَى آلَةٍ مُسَقِّمَةٍ	jouer sur un instrument de musique
العَدِيدُ	les effectifs
اتَّفَقَ - يَتَّفِقُ [وَفَقٌ]	se mettre d'accord pour, convenir de (VIII A) (Assimilation du wâw par le tâ)
اتِّفَاقٌ	accord, convention; hasard, coïncidence
اتِّفَاقًا	par hasard
مُعَاهَدَةٌ	traité; concordat
أَعَدَّ - يُعِدُّ [عَدٌّ]	préparer, prendre des dispositions pour (IV S)
إِعْدَادٌ	le fait de préparer, préparation
إِعْدَادُ الْإِنْتِخَابَاتِ	la préparation des élections
الْأُمَّمُ الْمُتَّحِدَةُ	Les Nations Unies
حَوْلَ	autour de; au sujet de

التعددية	le pluralisme
بيولوجي	biologique
تصحّر - يتصحّر [صحرا]	se transformer en désert, se désertifier (V)
تصحّر	le fait de se désertifier, désertification
السكان	Les habitants
ساكن ج سكان	habitant
نَسَمَة	âme, habitant
كثافة سكان	densité de population
كثافة سكانية	densité de population
مربع	carré
ضم - يضم [ضم]	contenir; réunir; annexer; ajouter (I S)
ضم	réunion; annexion; inclusion
تجمع - يتجمع [جمع]	se rassembler, se rallier, s'agglomérer (V)
تجمع ج تجمعات	le fait de se rassembler, de se rallier, de s'unir
تجمع ج تجمعات	rassemblement; association, réunion

زاد - يزيد [زيد]	augmenter (I C)
تعداد	recensement; numération
	L'organisation administrative
نظم - ينظم [نظم]	organiser (II)
تنظيم	le fait d'organiser, organisation
أدار - يدير [دور]	administrer (IV C)
إدارة	le fait d'administrer, administration
إداري	administratif
جمهورية	république
الجمهورية الخامسة	La Cinquième République
الوطن الأم	la mère patrie, la nation
قسّم - يقسم	couper, séparer; répartir, partager
ما قسم له الله	Ce que Dieu lui a destiné.
قسّم - يقسم	répartir, subdiviser, morceler
مقسم إلى	réparti en, subdivisé en, morcelé en

مَقْسِمٌ	ligne de partage
مِنْطَقَةٌ جَ مَنَاطِقٌ	région
إِقْلِيمٌ جَ أَقْلِيمٍ	département, région, territoire, province
إِقْلِيمِيٌّ	départemental, régional territorial, provincial
المِيَاهُ الإِقْلِيمِيَّةُ	les eaux territoriales
أَرْضٌ جَ أَرَاضٍ	terre, terrain, sol; région
وَأَقِعٌ	situé
وَرَاءَ	derrière, en arrière de
بَحْرٌ جَ بَحَارٍ	mer
بِلَادٌ مَا وَرَاءَ البِحَارِ	pays d'outre-mer
إِلَى جَانِبِ...	à côté de...
مُقَاطَعَةٌ	district
جَزْرٌ - يَجْزُرُ وَ يَجْزُرُ [جَزْر]	refluer (mer)
جَزْرٌ	marée descendante, reflux
قُطْبٌ جَ أَقْطَابٌ	pôle

القُطْبُ الشَّمَلِيُّ	le pôle nord
القُطْبُ الجَنُوبِيُّ	le pôle sud
نَجْمُ القُطْبِ	l'étoile polaire
دَائِرَةُ قُطْبِيَّةٌ	un cercle polaire
الأَرَاضِي القُطْبِيَّةُ الجَنُوبِيَّةُ	les terres polaires australes
وَضْعٌ	situation; condition; position; posture; statut
خَاصٌّ	particulier
ذُو ، ذَا ، ذِي	possesseur de (M) (appartenance)
ذَاتُ ، ذَاتٌ ، ذَاتِ	possesseur de (F) (appartenance)
ذَاتٌ وَضْعٍ خَاصٌّ	à statut particulier (F)
المُؤَسَّسَاتُ الفَرَنْسِيَّةُ	Les fondations françaises
أَسَّسَ - يُؤَسِّسُ [أَس]	fonder sur, baser sur , établir sur (II H S)
مُؤَسَّسَةٌ	fondation, base, établissement
حَكَمَ - يَحْكُمُ	gouverner; arbitrer; juger; condamner
دَسْتُورٌ	mode; règle; statut; code; constitution

دَسْتُورِيّ	constitutionnel
سَيَّرَ - يَسِيرُ [سِير]	acheminer; mettre en marche; mouvoir (II C)
سَيْر	marche; footing; courroie; allure; trafic
عَمَل	travail; action; œuvre
الْجُمْهُورِيَّةُ الْخَامِسَةُ	La Cinquième République
مَتَّ - يَمْتُ إِلَى [مَت]	être en rapport avec un évènement (I S)
مُرَاجَعَةٌ	répétition; révision; vérification; contrôle
عِدَّةٌ مَرَّاتٍ	plusieurs fois
أَجْرَى - يُجْرِي [جَرَوْ وَ جَرِي]	procéder à, effectuer, faire se dérouler (IV D)
أَجْرَى إِصْلَاحَاتٍ	engager, effectuer des réformes
أَجْرَى مُحَدَّثَاتٍ مَعَ	engager, procéder à des entretiens avec
إِجْرَاءَاتٍ	procédure, mesure
تَعْدِيلَاتٍ	amendement; révision
تَالٍ	suivant
إِنْتِخَابٍ	élection, scrutin, vote; tri; choix, sélection

إِقْتَرَعَ - يَقْتَرِعُ	voter (VIII)
إِقْتِرَاعٌ	vote
عَامٌ جَ أَعْوَامٍ	année
عَامٌّ	suffrage; public; général
الْعَامُّ الْمُبَاشِرُ	le suffrage direct
إِذَاعَةٌ مُبَاشِرَةٌ	une émission en direct (TV ou radio)
أَذْرَجَ - يُذْرِجُ فِي [دَرَج]	inclure, incorporer, insérer dans (IV)
إِذْرَاجٌ	inclusion, incorporation, insertion; inscription
تَعَلَّقَ - يَتَعَلَّقُ بِ [عَلَق]	se rapporter à, concerner (V)
فِي مَا يَتَعَلَّقُ بِهِ	en ce qui concerne, concernant
مَسْئُولِيَّةٌ جَ مَسْئُولِيَّاتٍ	responsabilité
جَنَائِيٌّ	criminel
عُضْوٌ جَ أَعْضَاءٌ	un membre
أَعْضَاءُ الْحُكُومَةِ	les membres du gouvernement
نِظَامٌ	statut; règlement; régime; ordre; système

دَوْرَةٌ	cycle, tour, circulation
الدَّوْرَةُ البرلمانية	le cycle parlementaire
وسَّعَ - يُوسِّعُ [وسع]	étendre, élargir (II A)
توسيع	extension, élargissement
نطاق ج نُطُقُ وَ نِطَاقَات	envergure; limite; cadre, domaine, échelle
في نطاقٍ ...	dans le domaine de, dans le cadre de...
ضمن نطاقٍ ...	dans la limite de...
إِسْتِفْتَاءٌ عَامٌ	consultation populaire, référendum
أَحْكَمَ - يُحْكِمُ [حكم]	ajuster; posséder à fond; être expert en (IV)
أَحْكَمَ لُغَةً	posséder à fond une langue
إِحْكَامُ لُغَةٍ	connaissance parfaite d'une langue
حُكْمٌ ج أَحْكَام	pouvoir; gouvernement
حُكْمٌ جُمهُورِيٌّ	gouvernement républicain
وَقْتِيٌّ	provisoire, temporaire
أَنْتَقَلَ - يَنْتَقِلُ [نقل]	se déplacer, changer d'endroit, transiter (VIII)

إِنْتِقَالَ	transition
إِنْتِقَالِيٌّ	transitoire
وَضْعٌ ج أَوْضَاع	situation, position, condition
أَنْشَأَ - يُنْشِئُ [نشأ]	fonder; instaurer; établir; créer (IV H)
إِنشَاءٌ	fondation; instauration; établissement; création
اتَّحَدَ - يَتَّحِدُ [وحد]	s'unir, être uni, se fédérer (VIII A) (Assimilation du wâw par le tâ)
اتِّحَادٌ	union, fédération, confédération
اتِّحَادٌ إِقْتِصَادِيٌّ	union économique
اتِّحَادٌ نَقْدِيٌّ	union monétaire
نُقُودٌ	argent
كَافَأَ - يُكَافِئُ [كفأ]	gratifier, récompenser, rétribuer (III H)
فَرَضَ - يَفْرِضُ [فرض]	imposer, obliger à
فَرَضٌ ج فُرُوضٌ	devoir, obligation
تَبَوَّأَ - يَتَبَوَّأُ [بوأ]	assumer, accéder à; prendre une place (V C H)
تَبَوَّأَ الْحُكْمَ	assumer le pouvoir

تَبَوَّأَ الْعَرْشَ	accéder au trône
تَبَوَّأَ	le fait d'accéder
نَاصِبٌ - يُنَاصِبُ [نصب]	se déclarer ennemi de, se montrer hostile à (III)
مُنَاصِبٌ	qui se déclare ennemi de, qui est hostile à
مُهَمٌّ	important, sérieux; intéressant; essentiel
مُهَمَّةٌ جَ مُهَمَّاتٍ وَ مَهَامٌّ	fonction; mission; tâche
إِنْتِخَابِيٌّ	électoral
إِعْتَرَفَ - يَعْتَرِفُ بِ [عرف]	reconnaître, avouer, se confesser (VIII)
الإِعْتِرَافُ بِ	la reconnaissance du
مَحَاكِمَ جَ مَحَاكِمٍ	tribunal
أَلْمَحَاكِمَةُ الْجَزَائِيَّةُ	le tribunal pénal
قَانُونُ الْجَزَاءِ	le code pénal
هَيْئَةٌ	jury; organisme; organisation; corps
قَضَائِيٌّ	judiciaire; juridique
خَفَضَ - يُخَفِّضُ [خفض]	baisser, abaisser, réduire, diminuer (II)

تَخْفِيزٌ	rabaissement, rabais, réduction, diminution
مُدَّةٌ جَ مُدَدٌ	période, intervalle, durée, laps de temps
وَلَايَةٌ جَ وَلَايَاتٌ	pouvoir, autorité; province, principauté
سَفَرٌ فِي سُورِيَا	Un voyage en Syrie
أَلْمُفْرَدَاتُ	le vocabulaire
لِلْمَسِيحِ	de l'ère chrétienne
مَسِيحِيَّةٌ	de l'ère chrétienne
لِلْمِيلَادِ	de l'ère chrétienne
ق.م.	avant J.C.
م.	après J.C.
أَلْمَسِيحُ	le Christ
مَسِيحِيٌّ	chrétien
سُنِّيٌّ	sunnite
سُنَّةٌ جَ سُنَنٌ	tradition (Islam)
شِيعِيٌّ	chiite

شِيعَة	chiisme
كُرْدِيّ	kurde
دُرُزِيّ	druze
كَنْعَانِيّ	cananéen
فَارِسِيّ	perse
رُومَانِيّ	romain
بِيْزَنْطِيّ	byzantin
عُثْمَانِيّ	ottoman
صَلِيْبِيّ	croisé
صَلِيْبِيَّة	croisade
عَمُوْد ج أَعْمِدَة	pilier, colonne
عِمَاد ج عَمَد وَ عُمُد	pilier
عَمُوْدِيّ	styliste, qui se tient sur un pilier ou une colonne (cf. Siméon le Styliste)
عِمَادُ الدِّين	le pilier de la religion
سُلْطَان ج سَلَاطِيْن	sultan

حَدَّ ج حُدُوْد	frontière
حَلَوَى ج حَلَاوَى	pâtisserie
عَسَل ج أَعْسَال	miel
فُسْتَقُ	pistache (coll.)
فُسْتَقَةٌ	une pistache
لَوْز	amande (coll.)
لَوْزَةٌ	une amande
أَلْدَفْتَرُ	Le bloc-notes

La phonétique عِلْمُ الْأَصْوَاتِ

و ي	les semi-consonnes
و (وَأَوْ) <i>wāw</i>	
يَاءُ (يَاءُ) <i>yā'</i>	
و ي ي	les voyelles longues
أَلْفٌ مَقْصُورَةٌ (<i>alif maqṣûra</i>)	
و ي ي	les voyelles longues peuvent être représentées comme portant un <i>sukûn</i>
× َ ُ	deux <i>sukûn</i> ne peuvent se suivre
ـَ ـِ ـُ	les voyelles brèves
ـُ	<i>damma</i> (ضَمَّة)
ـَ	<i>fatha</i> (فَتْحَة)
ـِ	<i>kasra</i> (كَسْرَة)
أَلْمُصَوِّتَاتُ الْمَزْدَوِجَةُ	Les diphtongues
ـِـو ـِـي	diphtongue: voyelle brève+semi-consonne de timbre différent portant un <i>sukûn</i>
حَوْلَ بَيْنَ	Il n'existe que 2 diphtongues en arabe: [aw] et [ay]

Mémentos grammaticaux disponibles		Références bibliographiques
Langue	Titre	
Allemand	Die deutsche Grammatik	<i>Grammaire active de l'Arabe littéral</i> , M. Neyreneuf et G. Al-Hakkak, Méthode 90
Arabe	التَّحْوِ الْعَرَبِيُّ	<i>Éléments de l'Arabe classique</i> , R. Blachère, Éditions Maisonneuve & Larose
Croate	Hrvatska Gramatika	<i>Grammaire de l'Arabe classique</i> , R. Blachère, Maisonneuve & Larose
Russe	Русская Грамматика	<i>Les verbes arabes</i> , S. Ammar et J. Dichy, Collection Bescherelle, Éditions Hatier
Serbe	Српска Граматика	<i>Dictionnaire Mougéd classique Français-Arabe</i> , Dar El-Machreq Éditeurs, Beyrouth, Liban
L'auteur saura gré des remarques que l'on pourra lui transmettre à l'adresse: ml@mementoslangues.fr		<i>Dictionnaire Mougéd classique Arabe-Français</i> , Dar El-Machreq Éditeurs, Beyrouth, Liban
		<i>Dictionnaire Arabe-Français et Français-Arabe</i> , D. Reig, Éditions Larousse
		<i>Arabe moderne</i> , A. Idrissi, CNED-IMA
		<i>Héritages arabes-Des noms arabes pour les étoiles</i> , Roland Laffitte, Librairie Geuthner
		<i>L'Arabe</i> , Méthode Assimil

قِرَاءَةٌ سَعِيدَةٌ

Les mémentos de langues-Téléchargement *gratuit* !

<http://www.mementoslangues.fr/>

Allemand	Arabe	Babel
Deutsch	اللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ	8 langues
Croate	Russe	Serbe
Hrvatski	Русский	Српски

فَاعِلٌ	مَفْعُولٌ	Faire	فَعَلَ	يَفْعَلُ	يُفْعَلُ	فِعْلٌ
أَلْمُضَارِعُ الْمَرْفُوعُ			أَلْمَاضِي			
أَنَا فَعَلْتُ	نَحْنُ فَعَلْنَا	أَنَا أَفْعَلُ	نَحْنُ فَعَلْنَا	أَنْتَ تَفْعَلُ	أَنْتُمْ تَفْعَلُونَ	أَنَا فَعَلْتُ
أَنْتَ فَعَلْتَ	أَنْتُمْ فَعَلْتُمْ	أَنْتِ تَفْعَلِينَ	أَنْتُمْ فَعَلْتُمْ	أَنْتُمْ تَفْعَلُونَ	أَنْتُمْ تَفْعَلُونَ	أَنْتَ فَعَلْتَ
هُوَ فَعَلَ	هُمَا فَعَلَا	هُوَ يَفْعَلُ	هُمَا فَعَلَا	هُنَّ يَفْعَلْنَ	هُنَّ يَفْعَلْنَ	هُوَ فَعَلَ
هِيَ فَعَلَتْ	هُمَا فَعَلَتَا	هِيَ تَفْعَلُ	هُمَا فَعَلَتَا	هُنَّ يَفْعَلْنَ	هُنَّ يَفْعَلْنَ	هِيَ فَعَلَتْ

لَيْسَ	أَلْمَاضِي	يَفْتَحُ	يَجْلِسُ	يَدْخُلُ
أَنَا لَسْتُ	نَحْنُ لَسْنَا	أَنْتَ لَسْتَ	أَنْتُمْ لَسْتُمْ	أَنْتُمْ لَسْتُمْ
أَنْتَ لَسْتَ	أَنْتُمْ لَسْتُمْ	أَنْتِ لَسْتِ	أَنْتُمْ لَسْتُمْ	أَنْتُمْ لَسْتُمْ
هُوَ لَيْسَ	هُمَا لَيْسَا	هُنَّ لَيْسْنَ	هُنَّ لَيْسْنَ	هُنَّ لَيْسْنَ
هُنَّ لَيْسْنَ	هُنَّ لَيْسْنَ	هُنَّ لَيْسْنَ	هُنَّ لَيْسْنَ	هُنَّ لَيْسْنَ
ثُمَّ أَضْرِبُ !	فَأَنْكَبُ !	لَا تَذْهَبُ !	لَا تَذْهَبُ !	لَا تَذْهَبُ !

فَعَلَ	فَعَلَ	فَعَلَ
Verbe actif (action du sujet):	Verbe actif ou état passager:	Verbe qualificatif (état durable):
Écrire	Entrer	Savoir
Être triste	Être grossier	Être fin
كَتَبَ	دَخَلَ	عَلِمَ
حَزِنَ	خَشِنَ	ظُرِفَ

أَلْمُضَارِعُ الْمَجْزُومُ	أَلْمُضَارِعُ الْمَنْصُوبُ
أَنْ أَفْعَلُ	أَنْ تَفْعَلَ
أَنْ تَفْعَلَ	أَنْ تَفْعَلَا
أَنْ تَفْعَلَا	أَنْ تَفْعَلَا
أَنْ تَفْعَلِي	أَنْ تَفْعَلَا
أَنْ يَفْعَلَ	أَنْ يَفْعَلَا
أَنْ تَفْعَلَ	أَنْ يَفْعَلْنَ
أَنْ يَفْعَلَا	أَنْ يَفْعَلَا
أَنْ يَفْعَلْنَ	أَنْ يَفْعَلْنَ
أَنْ يَفْعَلْنَ	أَنْ يَفْعَلْنَ

أَلْفِعْلُ	أَلْمَصْدَرُ	أَلْفِعْلُ	أَلْمَصْدَرُ
Questionner Question	سَأَلَ	سُؤَالًا	فَعَالًا
S'habiller Habit	لَبَسَ	لِبَاسًا	فَعَالًا
Écrire Écriture	كَتَبَ	كِتَابَةً	فَعَالَةً
Être fin Finesse	ظُرِفَ	ظُرَافَةً	فَعَالَةً
Connaître Connaissance	عَرَفَ	مَعْرِفَةً	مَفْعَلَةً
Oublier Oubli	نَسِيَ	نَسِيَانًا	فَعَالَانًا



	F	V	المَاضِي	المُضَارِعُ	الأَمْرُ	الإِسْمُ	المَصْدَرُ	الأَمْثَلَةُ	الصِّيغُ المَزِيدَةُ
Intensité de l'action Répétition de l'action Sens factitif Considérer comme Prononcer une formule	II	A	فَعَّلَ	يُفَعِّلُ	فَعِّلْ	مُفَعَّلٌ	تَفْعِيلًا	كَسَّرَ	
		P	فُعِّلَ	يُفَعَّلُ	فَعِّلْ	مُفَعَّلٌ	تَفْعِيلَةً	سَلَّمَ	
Sens de but Action <i>unidirectionnelle</i> → Hostilité, rivalité Effort pour réaliser une action	III	A	فَاعَلَ	يُفَاعِلُ	فَاعِلٌ	مُفَاعِلٌ	مُفَاعَلَةٌ	قَاتَلَ	
		P	فُوعِلَ	يُفَاعَلُ	فَاعِلٌ	مُفَاعِلٌ	فِعَالًا	سُوبِقَ	
Sens factitif Sens causatif Sens de création Sens d'existence	IV	A	أَفْعَلَ	يُفَعِّلُ	أَفْعِلْ	مُفَعِّلٌ	إِفْعَالًا	أَجْلَسَ	
		P	أُفْعِلَ	يُفَعَّلُ	أَفْعِلْ	مُفَعِّلٌ		أَعْلِمَ	

	F	V	المَاضِي	المُضَارِعُ	الأَمْرُ	الإِسْمُ	المَصْدَرُ	الأَمْثَلَةُ	الصِّيغُ المَزِيدَةُ
Réfléchie-passive de la forme I Action <i>réciproque</i> ↔ Réfléchi intérieur Effort pour son profit	VIII	A	اِفْتَعَلَ	يَفْتَعِلُ	اِفْتَعِلْ	مُفْتَعِلٌ	اِفْتِعَالًا	اجْتَمَعَ	
		P	اُفْتَعِلَ	يُفْتَعَلُ	اِفْتَعِلْ	مُفْتَعِلٌ	اِغْتَسَلَ		
Verbes qualitatifs de couleur ou difformité Être ou devenir de telle couleur ou de telle difformité	IX	A	اِفْعَلَّ	يَفْعَلُّ	اِفْعَلِّ	مُفْعَلٌّ	اِفْعِلَالًا	اِحْمَرَّ	
		P	اُفْعِلَّ	يُفْعَلُّ	اِفْعَلِّ	مُفْعَلٌّ			
Réfléchie-passive de la forme IV Réfléchi intérieur Demander, rechercher Juger comme. Effort	X	A	اِسْتَفْعَلَ	يَسْتَفْعِلُ	اِسْتَفْعِلْ	مُسْتَفْعِلٌ	اِسْتِفْعَالًا	اِسْتَسَلَّمَ	
		P	اُسْتَفْعِلَ	يُسْتَفْعَلُ	اِسْتَفْعِلْ	مُسْتَفْعِلٌ		اَسْتَخْبَرَ	

	F	V	المَاضِي	المُضَارِعُ	الأَمْرُ	الإِسْمُ	المَصْدَرُ	الأَمْثَلَةُ	الصِّيغُ المَزِيدَةُ
Réfléchie-passive de la forme II Réfléchi intérieur Effort sur soi-même pour faire une action	V	A	اِنْفَعَلَ	يَنْفَعِلُ	اِنْفَعِلْ	مَنْفَعِلٌ	تَنْفَعِيلًا	تَكَسَّرَ	
		P	اِنْفُعِلَ	يَنْفَعَلُ	اِنْفَعِلْ	مَنْفَعِلٌ		تَعَلَّمَ	
Réfléchie-passive de la forme III Action <i>réciproque</i> ↔ Effort sur soi-même Faire semblant de	VI	A	تَفَاعَلَ	يَتَفَاعَلُ	تَفَاعِلْ	مُتَفَاعِلٌ	تَفَاعُلًا	تَقَاتَلَ	
		P	تَفُعِلَ	يَتَفَاعَلُ	تَفَاعِلْ	مُتَفَاعِلٌ		تَسُوبِقَ	
Réfléchie-passive de la forme I Action subie, involontaire Se soumettre à	VII	A	اِنْفَعَلَ	يَنْفَعِلُ	اِنْفَعِلْ	مَنْفَعِلٌ	اِنْفِعَالًا	اِنْتَصَرَ	
		P	اِنْفُعِلَ	يَنْفَعَلُ	اِنْفَعِلْ	مَنْفَعِلٌ		اِنْكَشِفَ	

	F	المَصْدَرُ	أَفْعِلْ	F	أَفْعِلْ	المَصْدَرُ
Hésiter <i>Hésitation</i>	V	تَفْعَالًا	تَرُدُّدًا	V	S'habiller <i>Habit</i>	اِبْسًا
Continuer <i>Continuité</i>	VI	تَفَاعُلًا	تَوَاصُلًا	VI	Présenter <i>Présentation</i>	قَدَمَ
Renverser <i>Renversement</i>	VII	اِنْفِعَالًا	اِنْقِلَابًا	VII		
Augmenter <i>Augmentation</i>	VIII	اِفْتِعَالًا	اِرْتِفَاعًا	VIII	Participer <i>Participation</i>	سَاهَمَ
Jaunir <i>Jaunissement</i>	IX	اِفْعِلَالًا	اِصْفِرَارًا	IX		
Recevoir <i>Réception</i>	X	اِسْتِفْعَالًا	اِسْتِقْبَالَ	X	Concevoir <i>Conception</i>	اَدْرَكَ